

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności oraz przyjęcie protokołu z obrad XLIII sesji Rady Miejskiej w dniu 29 listopada br.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś o godz. 10¹⁵ dokonał otwarcia XLV sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach i stwierdził, zgodnie z listą obecności, że w posiedzeniu uczestniczy 21 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącego 21 radnych, stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś przywitał Zastępców Prezydenta Miasta, radnych oraz zaproszonych gości i mieszkańców naszego miasta oraz harcerzy z chorzowskiego hufca ZHP.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś udzielił głosu harcerzom z chorzowskiego hufca ZHP, którzy tradycyjnie, jak co roku przybyli na sesję Rady Miejskiej, aby przekazać Światło Betlejemskie oraz życzenia świąteczno-noworoczne.

Po tym świątecznym akcencie, przystąpiono do realizacji porządku obrad sesji.

Listy obecności radnych, pracowników Urzędu oraz zaproszonych gości stanowią odpowiednio **załączniki nr 1,2,3** do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś przystąpił do przyjęcia protokołu z obrad XLIII sesji Rady Miejskiej, która miała miejsce w dniu 29 listopada 2017 r.

Radni Rady Miejskiej 21 głosami „za”, bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się przyjęli protokół z obrad XLIII sesji Rady Miejskiej w dniu 29 listopada 2017 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził przyjęcie protokołu z obrad XLIII sesji Rady Miejskiej w dniu 29 listopada 2017 r.

2. Przedstawienie porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził, że dołączony do materiałów sesyjnych porządek obrad liczy 18 punktów – **załącznik nr 4** do protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy są jakieś wnioski w sprawie zmiany przedmiotowego porządku obrad.

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak złożyła wniosek o wprowadzenie do porządku obrad następujących projektów uchwał:

- w sprawie zmiany uchwały Nr XXX/258/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2017 rok,
- w sprawie zmiany Uchwały Nr XXX/259/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2017 – 2030.

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz złożył wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu usuniętego z drogi oraz wysokości kosztów powstałych w razie odstąpienia od usunięcia pojazdu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś złożył wniosek w sprawie zmiany porządku obrad, spowodowany nieobecnością Prezydenta Miasta Dawida Kostempskiego, który przebywał na zgromadzeniu budżetowym Górnośląsko - Zagłębiowskiej Metropolii, gdzie omawiany jest tzw. "Fundusz Solidarności". Wobec powyższego **Przewodniczący Rady Miejskiej** zwrócił się z prośbą do Rady Miejskiej o wyrażenie zgody na wprowadzenie następujących zmian:

- projekt uchwały w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2018 rok oraz projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta

Świętochłowice na lata 2018 – 2035 powinny być rozpatrywane w dalszej części sesji tj. po podjęciu uchwał znajdujących się w punkcie od 7 do 14 porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miejskiej poddał pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XXX/258/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2017 rok.

Rada Miejska stosunkiem głosów 13 „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się” wyraziła zgodę na wprowadzenie do porządku obrad uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XXX/258/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2017 rok.

7 radnych nie brało udziału w głosowaniu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zaproponował umieszczenie powyższego projektu uchwały w punkcie 15 przedmiotowego porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miejskiej poddał pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmiany Uchwały Nr XXX/259/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2017 – 2030.

Rada Miejska stosunkiem głosów 13 „za”, bez głosów „przeciwnych” oraz „wstrzymujących się”, wyraziła zgodę na wprowadzenie do porządku obrad uchwały w sprawie zmiany Uchwały Nr XXX/259/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2017 – 2030.

8 radnych nie brało udziału w głosowaniu.

Przewodniczący Rady Miejskiej poddał pod głosowanie wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu usuniętego z drogi oraz wysokości kosztów powstałych w razie odstąpienia od usunięcia pojazdu.

Rada Miejska stosunkiem głosów 14 „za”, bez głosów „przeciwnych” oraz przy 3 głosach „wstrzymujących się”, wyraziła zgodę na wprowadzenie do porządku obrad

uchwały w sprawie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu usuniętego z drogi oraz wysokości kosztów powstałych w razie odstąpienia od usunięcia pojazdu.

5 radnych nie brało udziału w głosowaniu.

Przewodniczący Rady Miejskiej poddał pod głosowanie złożony przez siebie wniosek w sprawie zmiany kolejności podejmowanych uchwał.

Rada Miejska stosunkiem głosów 13 „za”, przy 1 „przeciwным” oraz przy 2 głosach „wstrzymujących się”, wyraziła zgodę na zmianę kolejności odejmowanych uchwał - zaproponowaną przez Przewodniczącego Rady Miejskiej (uchwały od nr 7 do 14 zostają przeniesione po punkcie 3 tj. po odczytaniu przez Prezydenta Miasta sprawozdania z działalności międzysesyjnej).

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś odczytał zmieniony porządek obrad, który stanowi załącznik nr 5 do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś uznał ten punkt porządku obrad za zamknięty i równocześnie punkty 1 i 2 za zrealizowane.

3. Sprawozdanie z działalności Prezydenta Miasta w okresie międzysesyjnym tj. od dnia 21 listopada 2017 r. do dnia 12 grudnia 2017 r.

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz przedstawił sprawozdanie z działalności Prezydenta Miasta w okresie międzysesyjnym od dnia 17 listopada 2016 r. do dnia 20 grudnia 2016 r., które stanowi załącznik nr 6 do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zwrócił uwagę, że w odczytanym porządku obrad została pominięta uchwała w sprawie emisji obligacji na rok 2018. Wyjaśnił, iż powyższa uchwała powinna się znajdować w punkcie 16 porządku obrad, wobec czego przedmiotowy porządek obrad liczy 21 punktów.

Przewodniczący Rady Miejskiej zwrócił się do obecnego na sesji radcy prawnego Iwony Czempiel z zapytaniem, czy w obecnej sytuacji koniecznym jest ponowne głosowanie nad zmienionym porządkiem obrad.

Radca prawny Iwona Czempiel odnosząc się do zaistniałej sytuacji wyjaśniła, iż jest to oczywista omyłka, przedmiotowa uchwała (w sprawie obligacji komunalnych na 2018 rok) była ujęta w porządku obrad, jedynie „nie została ujęta pod samą liczbą numerową”. Wobec powyższego nie ma konieczności zarządzania ponownego głosowania nad wprowadzeniem zmian do porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miejskiej zapytał, czy ktoś ma pytania do przedstawionego sprawozdania z działalności Prezydenta Miasta.

Wobec braku zgłoszeń Przewodniczący Rady Miejskiej uznał ten punkt porządku obrad za wyczerpany.

4. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XXIX/352/13 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 27 lutego 2013 r. w sprawie uchwalenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Świętochłowice.

Zastępca Naczelnika Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Patrycja Mleczak – Łosik przedstawiła przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	18 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	2 radnych

Rada Miejska (18 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 2 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały Nr XXIX/352/13 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 27 lutego 2013 r. w sprawie uchwalenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Świętochłowice.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/365/17 i stanowi ona załącznik nr 7 do niniejszego protokołu.

5. **Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały w sprawie zasad i trybu udzielania oraz sposobu rozliczania dotacji celowej ze środków budżetu Miasta Świętochłowice na realizację zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej realizowanych przez podmioty niezaliczane do sektora finansów publicznych: osoby fizyczne, wspólnoty mieszkaniowe, osoby prawne, z wyłączeniem przedsiębiorców.**

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś poinformował, że Miejska Rada Działalności Pożytku Publicznego pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały.

Naczelnik Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami Beata Grzelec – Spetruk przedstawiła przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały?

W punkcie 5 porządku obrad głos zabrali:

Radny Grzegorz Gnielka zapytał - „czy wnioski się w jakiś sposób zmieniły (jeśli chodzi o wypełnienie), czy dalej obowiązuje ten sam wzór? Czy w przypadku, gdyby mieszkańcy nie potrafili wypełnić tego wniosku - mogą liczyć na pomoc z Państwa strony?”

Naczelnik Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami p. Beata Grzelec – Spetruk:

„Dziękuję bardzo, że Pan radny zwrócił uwagę na tą ważną kwestię. Faktycznie - do projektu uchwały dołączony jest wniosek. We wniosku zmieniło się to, że mieliśmy tam wpisane dofinansowanie do urządzeń na olej opałowy. Natomiast, przez te wszystkie lata, kiedy udzielamy dofinansowań, nigdy nikt nie złożył takiego wniosku o dofinansowanie, więc zaproponowaliśmy, aby wykreślić to z wymienionych kotłów, do których można zwracać się o dofinansowanie. Natomiast jeżeli chodzi o pomoc w wypełnianiu tych

wniosków - no, my cały czas pomagamy mieszkańcom. Bardzo często jest tak, że mieszkańcy przychodzą do naszego wydziału, pobierają bezpośrednio u nas wnioski (nawet nie ze strony internetowej, tylko u nas, na miejscu) i z naszą pomocą wypisują je. Są to bardzo proste wnioski, naprawdę nie jest to nic skomplikowanego. Nie jest to tak, jak w innych instytucjach udzielających dofinansowań, jak na przykład w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska, gdzie wniosek składa się z kilkunastu stron. U nas jest to dwustronicowy wniosek i jedyne, co jest ważne, to jest zgoda właściciela obiektu, czy zarządcy obiektu na zmianę tego systemu ogrzewania. Reszta jest już bardzo prosta.”

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz:

„W uzupełnieniu – w projekcie budżetu na 2018 rok, który będziecie Państwo głosować za kilkanaście minut, przewidzieliśmy na dotacje kwotę o 30% wyższą i będzie ona wynosiła w przyszłym roku (jeśli Państwo przyjmiecie budżet) 200 tysięcy złotych, więc wzrasta wyraźnie, po to, aby żaden wniosek nie pozostał bez rozpoznania i bez akceptacji.”

Radna Bożena Wojciechowska – Zbylut:

„Generalnie chciałam wyrazić zadowolenie, że gmina nie zagraża tej działalności w zakresie poprawy gospodarki związanej z ogrzewaniem różnego typu paliw co zmian prawa miejscowego, ale faktycznie – wychodzi z pomocą finansową, co jest takim rzeczywistym, realnym, namacalnym dowodem na to, że chcemy zwiększyć motywację mieszkańców do skorzystania z tych możliwości.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Ja również się przyłączam do tych podziękowań, bo to jest niezwykle istotne, szczególnie w tym momencie, kiedy zaczynamy odczuwać smog w centrum, czy w innych częściach naszego miasta. Niezwykle istotne jest to, aby w realny sposób wspomagać te osoby, które planują zmiany na bardziej ekologiczne kotły.”

Radna Janina Zięba:

„Czy to jest jakaś pula pieniędzy do zagospodarowania? Czy każdy wnioskodawca otrzyma pozytywną odpowiedź i dostanie tą dotację?”

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz:

„Szanowni Państwo, rozdysponować możemy tyle pieniędzy, ile mamy w budżecie. W tym roku wniosków było więcej. Ja nie pamiętam teraz na której sesji, ale wydaje mi

się, że to była sesja lipcowa lub czerwcowa – Państwu radnym został przedstawiony projekt zmiany budżetu, gdzie podnosiliśmy właśnie te dotacje na zmianę kotłów, żeby żaden mieszkaniec, który złożył wniosek nie pozostał bez dotacji. I pewnie w tym roku też taką zasadę trzeba przyjąć, że jeżeli tych wniosków będzie więcej – to zwrócimy się do Państwa radnych o zmianę w budżecie, która pozwoli każdy wniosek zrealizować.”

Wobec braku dalszych zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	21 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (21 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały w sprawie zasad i trybu udzielania oraz sposobu rozliczania dotacji celowej ze środków budżetu Miasta Świętochłowice na realizację zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej realizowanych przez podmioty niezaliczane do sektora finansów publicznych: osoby fizyczne, wspólnoty mieszkaniowe, osoby prawne, z wyłączeniem przedsiębiorców.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/366/17 i stanowi ona załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.

6. Podjęcie uchwały w sprawie zawarcia porozumienia międzygminnego pomiędzy Gminą Świętochłowice a Gminą Chorzów.

Naczelnik Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami Beata Grzelec – Spetruk przedstawiła przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały?

W punkcie 6 porządku obrad głos zabrali:

Radna Jadwiga Garbaciok:

„Tak się składa, że schronisko mieści się na pograniczu miasta Chorzowa i Świętochłowic. O ile Państwo pamiętacie, już dużo wcześniej mieszkańcy składali skargi w temacie uciążliwości, hałasu tych zwierząt. W gruncie rzeczy, obie gminy starały się w tym kierunku coś zrobić i jakoś temu zapobiec, jednakże posadzenie drzew nie likwiduje tego problemu. Ja mam pytanie – jakie zamierzenia ma gmina, czy na zasadzie współpracy z miastem Chorzowem coś zrobi? Czy coś w tym kierunku można zrobić mając świadomość, że nie chodzi tylko o sam hałas, ale też o odpady ze schroniska, które są gromadzone i z których jest niemiły zapach.”

Naczelnik Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami p. Beata Grzelec – Spetruk:

„Tak, zgadzam się z tym, co Pani radna powiedziała. Faktycznie, schronisko, czy emisja hałasu ze schroniska była przedmiotem skarg naszych mieszkańców naszego miasta, jak i mieszkańców Chorzowa. Ostatnio nie ma takich skarg, nie wpływają do naszego wydziału. Gmina Chorzów poczyniła w ostatnich latach wiele inwestycji w schronisku. Między innymi wynikało to też z obowiązujących przepisów prawa i z nakazów Powiatowego Lekarza Weterynarii, toczonych permanentnie kontroli Powiatowego Lekarza Weterynarii, więc musieli zbudować zamknięte boksy. Wygląda to już tam zupełnie inaczej. Nie wiem, czy Państwo bywają w schronisku, ale bardzo dużo się tam zmieniło. Oczywiście – na korzyść i jeżeli chodzi o opiekę nad zwierzętami i samą emisję hałasu. Parę lat wcześniej był taki pomysł, (jeżeli chodzi o budowę ekranów). Chorzów takie badania przeprowadził emisji hałasu, natomiast (de facto) odstąpili od tego, ponieważ ten hałas jest tak specyficzny, jeżeli chodzi o emisję tego hałasu przy zwierzętach, że ciężko to w jakichś normach złapać, więc samo postawienie ekranów (było to zbadane przez specjalistów) - okazało się, że nie dałoby takiego efektu, do jakiego wszyscy byśmy dążyli. Dlatego gmina Chorzów odstąpiła od tego i bardziej skoncentrowali się na tym, aby zwierzęta były gdzieś zamknięte w boksach, aby uniknąć tego permanentnego hałasu przez cały czas. Oczywiście, w porach karmienia zwierząt, ci Państwo, którzy tam bywają, wiedzą, że hałas się wzmacza momentalnie. Jak się wjedzie do schroniska – hałas się wzmacza, ale nie tak, jak w okresach karmienia zwierząt. Dotyczy to głównie psów. Gmina Chorzów robi co może w tym zakresie, ale póki co, innych działań z tego, co wiadomo (ponieważ uczestniczymy wspólnie w wielu spotkaniach), takich działań jak ekrany przeciwko temu hałasowi -na pewno nie będą stawiane, bo to jest inny rodzaj hałasu, niż hałas komunikacyjny i ciężko to złapać, więc poniesienie kosztów na postawienie ekranów nie do końca spełniło by oczekiwania.

Natomiast, jeżeli chodzi o emisję smrodów ze schroniska, to myślę, że to są chwilowe rzeczy, chwilowe sytuacje, do momentu, kiedy schronisko nie odda tego do utylizacji. Oni wszystko oddają do utylizacji, wszystko, co jest wyprodukowane, resztki zwierząt, odchody zwierzęce – wszystko oddają do utylizacji. Mają umowy podpisane z firmami, które się tym zajmują. Przede wszystkim podlega to wszystko spaleni w spalarni, która się tym zajmuje w sposób profesjonalny. Myślę, że to jest jedna z takich instytucji, które są bardzo intensywnie kontrolowane nie tylko przez instytucje publiczne i państwowe, Powiatowego Lekarza Weterynarii, ale też inne instytucje. Są również pod ogromnym społecznym nadzorem, jak każde schronisko.”

Radny Grzegorz Gnielka zapytał, w jaki sposób Gmina kontroluje zadania, które zostały powierzone do wykonania schronisku.

Naczelnik Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami Beata Grzelec – Spetruk:

„Umowy nasze, które zawieramy ze schroniskiem w wyniku zamówień publicznych, bo tak to się odbywa, one są ryczałtowe. W ramach tego, schronisko ma określone jakie zadania wykonuje. Natomiast kontrola odbywa się w następujący sposób: żadna faktura nie jest uruchamiana do wypłaty, do momentu, kiedy otrzymujemy ze schroniska zestawienia, ile zwierząt zostało przyjętych do schroniska, a dostajemy to zestawienie minimum raz w miesiącu. Wiemy, kto to zwierzę wyłapał, zwierzę jest „czipowane” za każdym razem, również wiemy, jakie zwierzę zostało oddane do adopcji. To jest wszystko ściśle monitorowane. Dopiero na tej podstawie, a często jest również tak, że udajemy się na kontrolę „na miejscu”(jeśli jest coś, co nas zaniepokoi w tym zestawieniu, a średnio raz na dwa miesiące się to odbywa), więc wiemy, jak to wygląda fizycznie w schronisku, czy zwierzęta są nakarmione, nie są głodne. Jeszcze jest jedna rzecz, która jest pod nadzorem społecznym, ponieważ również schronisko w ramach umów, które mamy zawarte wydaje karmę społecznym opiekunom zwierząt, te osoby zajmują się dziko żyjącymi zwierzętami. Również te osoby wizytują nasze schronisko, w miarę potrzeb, jeśli potrzebują tę karmę, to idą tam. Więc jesteśmy na bieżąco poprzez tych naszych opiekunów społecznych, a jest ich na terenie naszej gminy troszeczkę i jest to współpraca wielowątkowa. (...)”.

Radny Marek Palka

„Chyba rzeczywiście święta idą, bo zgodzę się z Panią naczelnik, a to się rzadko zdarza. Ja się zastanawiam Pani radna, czy Pani mówi o stanie obecnym, czy o stanie, który był. (...) W obecnym czasie, gdyż ja również mam okazję gdzieś niedaleko tam przebywać,

i powiem Państwu, że diametralnie się to zmieniło. Pies nie wyje bez powodu, po prostu zmienił się tam zarządca, z tego co pamiętam i to chyba jakiś czas temu. Diametralnie się to zmieniło, te psy są wyprowadzane, te zwierzęta są po prostu lepiej traktowane. (...) Nie wiem, może Pani radna mieszka nieco bliżej, ale te psy już tak nie wyją. Tak więc tutaj muszę powiedzieć jak najbardziej pozytywnie.”

Radna Helena Kubica

„Ja również chciałam powiedzieć, że sytuacja w schronisku się bardzo poprawiła. Jest dużo lepiej zwierzętom i współpraca również jest dużo lepsza. Poza tym, chciałam Panu powiedzieć, Panie Przewodniczący, że gdyby Pan śledził budżet, to wiedziałby Pan, że w tym dotacja dla schroniska została zmniejszona i wcale nie jest ona taka duża, jak dwa lata temu. (...)”

Radna Janina Zięba zaapelowała do mieszkańców miasta o adopcję zwierząt ze schroniska.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś oraz radna Helena Kubica poparli apel ogłoszony przez radną Janinę Ziębę, zachęcając tym samym mieszkańców do odwiedzania i adopcji zwierząt przebywających w schronisku.

Radny Grzegorz Gnielka (w nawiązaniu do wypowiedzi radnej Heleny Kubicy) zapytał, czy zmniejszenie dotacji na schronisko nie było spowodowane zmniejszeniem stawek obowiązujących w umowie zawartej ze schroniskiem.

Naczelnik Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami Beata Grzelec – Spetrak wyjaśniła, że „kwota, która jest zaplanowana w budżecie, wynika z umów, które są zawarte do końca 2017 roku.(...) Więc kwota jest taka, jaką zaproponowało schronisko w przetargu. Po prostu konsekwencja tego.”

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz w uzupełnieniu do wypowiedzi Pani naczelnik wyjaśnił iż „kwota była mniejsza, bo taka była oferta schroniska, natomiast zakres absolutnie nie był zmniejszony. Taka sama ilość bezdomnych zwierząt była w poprzednich umowach, jak i w tej, Tak więc bezdomne zwierzęta absolutnie nie ucierpiały w zakresie opieki, którą w tym schronisku mają.”

Wobec braku dalszych zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	21 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (21 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie zawarcia porozumienia międzygminnego pomiędzy Gminą Świętochłowice a Gminą Chorzów.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/367/17 i stanowi ona załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.

7. Podjęcie uchwały w sprawie Przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji Świętochłowic do 2023 roku – aktualizacja 2016.

W sesji uczestniczy 20 radnych.

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz przedstawił przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	20 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (20 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie Przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji Świętochłowic do 2023 roku – aktualizacja 2016.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/368/17 i stanowi ona załącznik nr 9 do niniejszego protokołu.

8. Podjęcie uchwały w sprawie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu usuniętego z drogi oraz wysokości kosztów powstałych w razie odstąpienia od usunięcia pojazdu.

W sesji uczestniczy 21 radnych.

Kierownik Referatu Zarządu Dróg Katarzyna Gawlik – Król przedstawiła przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	21 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (21 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie wysokości opłat za usunięcie i przechowywanie pojazdu usuniętego z drogi oraz wysokości kosztów powstałych w razie odstąpienia od usunięcia pojazdu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/369/17 i stanowi ona załącznik nr 10 do niniejszego protokołu.

9. Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2018.

W sesji uczestniczy 20 radnych.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś poinformował, że Miejska Rada Działalności Pożytku Publicznego pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały.

Drugi Zastępca Prezydenta Miasta Stanisław Korman przedstawił przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej poinformował, że Miejska Rada Działalności Pożytku Publicznego w Świętochłowicach pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

W punkcie 9 głos zabrali:

Radny Henryk Kurek wyraził swoje uznanie dla działalności Klubu Abstynent „Spróbuj z Nami” oraz dla osób, które wspomagają działania tego Klubu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zauważył, że w uchwale budżetowej na 2018 rok została zabezpieczona kwota na działalność przedmiotowego Klubu.

Wobec braku dalszych zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	20 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (20 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2018.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/370/17 i stanowi ona załącznik nr 11 do niniejszego protokołu.

10. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej w postaci dotacji celowej dla Miasta Chorzów na dofinansowanie działalności Ośrodka Pomocy Osobom Uzależnionym i Ich Rodzinom w Chorzowie.

Drugi Zastępca Prezydenta Miasta Stanisław Korman przedstawił przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	20 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (20 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie udzielenia pomocy finansowej w postaci dotacji celowej dla Miasta Chorzów na dofinansowanie działalności Ośrodka Pomocy Osobom Uzależnionym i Ich Rodzinom w Chorzowie.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/371/17 i stanowi ona załącznik nr 12 do niniejszego protokołu.

11. Podjęcie uchwały w sprawie rozpatrzenia skargi na naruszenie uprawnień nauczyciela przez Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 4 przy ul. Szkolnej 17 w Świętochłowicach.

W sesji uczestniczy 19 radnych.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Grzegorz Gnielka przedstawił projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały:

„za” podjęciem uchwały stwierdzającej bezzasadność skargi – zgodnie z opinią Komisji Rewizyjnej - głosowało	- 16 radnych
„przeciw”	- 0 radnych
„wstrzymało się”	- 3 radnych

Rada Miejska (16 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 3 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie rozpatrzenia skargi na naruszenie uprawnień nauczyciela przez Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 4 przy ul. Szkolnej 17 w Świętochłowicach.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził, że Rada Miejska uznała skargę za bezzasadną i tym samym podjęła uchwałę w tej sprawie.

Uchwale nadano numer XLV/372/17 i stanowi ona załącznik nr 13 do niniejszego protokołu.

12. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych.

Kierownik Referatu Zarządu Dróg Katarzyna Gawlik – Król przedstawiła przedmiotowy projekt uchwały.

W sesji uczestniczy 20 radnych.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały?

W punkcie 12 głos zabrali:

Radny Grzegorz Gnielka zapytał, czy opłaty za tzw. ”koperty” to dodatkowe wpływy do budżetu.

Kierownik Referatu Zarządu Dróg Katarzyna Gawlik – Król potwierdziła powyższe.

Pierwszy Zastępca Prezydenta Bartosz Karcz w uzupełnieniu wypowiedzi Kierownika Referatu Zarządu Dróg wyjaśnił, że „w tej chwili opłaty za ogródek letni dla restauratorów na ul. Katowickiej, ale również dotyczy to innych ulic w naszym mieście, wynosiły 1 zł. Obniżymy je – jeśli Państwo wyrażicie zgodę do 20 groszy za metr, więc ta cena bardzo spada, jest ona najniższa ze wszystkich miast w okolicy. Ja oczywiście nie liczę, że to spowoduje, że Katowicka wypełni się dużą ilością restauracji i kawiarni, natomiast, jeśli jakiemuś restauratorowi to pomoże w działalności, to proszę o zgodę na to. Będzie to jakieś wyjście naprzeciw tym przedsiębiorcom, którzy u nas w Centrum działają. Jeszcze w uzupełnieniu tego, co Pan radny Gnielka powiedział, tak, te środki będą przeznaczone na remonty bieżące, więc można je wydawać na realizację zadań bieżących. Na drogi powiatowe, gminne, gdzie w przyszłym roku mamy wzrost wydatków o prawie 1 000 000 zł na same remonty, remonty weekendowe, w okresie letnim, które najmniej uciążliwe są dla mieszkańców, a jednocześnie bardzo poprawiają naszą infrastrukturę drogową co po tych kilku latach wyraźnie widać.”

Wiceprzewodniczący rady Miejskiej Jerzy Migoń zapytał, czy możliwość wykupienia „koperty” będą miały tylko instytucje lub podmioty gospodarcze, czy będzie to oferta również dla podmiotów indywidualnych. Wyraził swoje wątpliwości, czy w przypadku wykupu wielu miejsc postojowych zabraknie miejsc do parkowania (nawet na kilkuminutowy postój).

Kierownik Referatu Zarządu Dróg Katarzyna Gawlik – Król wyjaśniła, że powyższa oferta skierowana jest zarówno do podmiotów gospodarczych, jak i klientów indywidualnych. Zapewniła, iż z pewnością nie zabraknie miejsc postojowych, będą one wyznaczane zgodnie z przepisami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Wnioskodawca będzie zobowiązany do złożenia pisma o wydanie wstępnej zgody i jeżeli będzie możliwość wyznaczenia „koperty”, wtedy zostanie wszczęta dalsza procedura.

Radna Dorota Wichura zapytała, ile wynosić będzie miesięczna opłata za miejsce postojowe dla samochodu osobowego.

Kierownik Referatu Zarządu Dróg Katarzyna Gawlik – Król wyjaśniła, iż opłata będzie zależała od wielkości koperty i od rodzaju samochodu (dostawczy czy osobowy). Pani Kierownik wyjaśniła, że jeśli chodzi o drogi gminne, stawka wynosi 0,50 gr za m² i kwota miesięczna za jedno miejsce postojowe tzw. „kopertę” będzie wynosiła 230 zł.

Radny Grzegorz Gnielka zapytał, jakie są konsekwencje dla przedsiębiorców bądź użytkowników pojazdów, którzy dewastują pas ruchu drogowego.

Kierownik Referatu Zarządu Dróg Katarzyna Gawlik – Król odpowiedziała, że podejmowane są wtedy działania z organami Policji lub Straży Miejskiej. Za przekroczenie przepisów Prawa o ruchu drogowym wydawany jest stronie mandat karny.

Wobec braku dalszych zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	20 radnych
„przeciw”	0 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (20 głosami „za”, przy 0 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie ustalenia stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/373/17 i stanowi ona załącznik nr 14 do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zgłosił wniosek o 15 minutową przerwę w obradach XLV sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach. Wobec braku wniosku przeciwnego Rada Miejska większością głosów wyraziła zgodę na przerwę w obradach.

13. Rozpatrzenie i podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2018 rok.

Prezydent Miasta Dawid Kostempski

„ (...) Ja za moment przedstawię projekt budżetu miasta Świętochłowice na rok 2018, natomiast gwoli ścisłości i uzupełnienia tego, co powiedział na początku sesji Pan Przewodniczący - nie mogłem być na tej pierwszej części, za co bardzo serdecznie przepraszam, ale odbywała się również najważniejsza dla Górnosławsko – Zagłębiowskiej Metropolii sesja i zgromadzenie budżetowe, które miało na celu przyjęcie i zaprogramowanie budżetu GZM – czyli 41 miast na rok 2018. Budżet nieco większy, niż miasta Świętochłowice – ponad 320 000 000 zł., które będą realizowane po wydatkach w 2018 roku. Co najważniejsze, korzystamy także w tym budżecie z dotacji z budżetu

państwa, dodatkowego 5% podatku dochodowego od osób fizycznych, czyli podatkiem PIT w wysokości ponad 300 000 000 zł. – to zawiera się w tym budżecie. Zdecydowaliśmy, przede wszystkim był to głos małych miast, wiele tygodni temu, bo te dyskusje trwały od dobrych wielu tygodni. Dzisiaj jednogłośnie, wszyscy Prezydenci tworzący GZM zdecydowali, iż w budżecie na rok 2018 została zapisana kwota 100 000 000 zł na Metropolitalny Fundusz Solidarności – tak go nazwaliśmy. To jest coś na wzór Funduszu Spójności Unii Europejskiej. Jest to fundusz, który w pierwszym roku będzie w takiej kwocie, potem będzie relatywnie zmniejszany. Będzie on miał na celu wyrównywanie szans pomiędzy miastami. W samym GZM – ie, patrząc od Rudzińca aż po Siewierz i biorąc pod uwagę nasz Subregion Centralny, możemy zauważyć metropolię dwóch prędkości, nawet trzech prędkości. Są bardzo bogate miasta, miasta średniozamożne i miasta, które borykają się z różnymi problemami finansowo – gospodarczo – społecznymi. Takim wstępnym algorytmem jest proporcjonalny podział tych pieniędzy na poszczególne podregiony – jest ich pięć. Będziemy brali pod uwagę dochody własne gminy, jako jeden ze wskaźników, również dochody per capita PKB, poziom bezrobocia, gęstość zaludnienia, ilość mieszkańców. To wszystko będziemy tak naprawdę w styczniu przepracowywać w gronie sześciu miast. Katowice, Tychy i Gliwice solidarnie zrezygnowały z tych pieniędzy na rzecz pozostałych miast. W naszym podregionie katowickim są Katowice, więc tych środków pozostanie więcej na pozostałe miasta. Będziemy mogli przeznaczać te pieniądze na zadania o charakterze metropolitalnym, zadania inwestycyjne, mają to być zadania majątkowe. Patrząc, (za moment przedstawię Państwu prezentację), to w naszym budżecie świętochłowickim, tych zadań inwestycyjnych, które wybiegają poza granice naszego miasta jest co najmniej kilka. Między innymi na te zadania będziemy mogli uzyskać wpływy, które nie są (póki co) zapisane w projekcie uchwały budżetowej, którą Państwu za moment zaprezentuję.”

Prezydent Miasta Dawid Kostempski przedstawiając Wysokiej Radzie budżet na 2018 rok posłużył się prezentacją multimedialną na powyższy temat. W prezentacji zawarto informacje na temat:

Dochodów ogółem wynoszących 251 837 431 zł, (w tym dochody bieżące 225 595 687 zł, dochody majątkowe 26 841 744 zł).

Wydatków ogółem wynoszących 259 322 563 zł, (w tym wydatki bieżące 213 230 940 zł, wydatki majątkowe 46 091 623 zł).

Przychodów ogółem 15 028 925 zł, rozchodów ogółem 7 543 793 zł.

Prezydent Miasta Dawid Kostempski wskazał ważniejsze źródła dochodów budżetu miasta Świętochłowice na rok 2018. Omówione zostały również wydatki budżetowe miasta Świętochłowice na 2018 rok według rodzajów działalności. Przedstawiony został udział subwencji oświatowej w finansowaniu ogólnych wydatków placówek oświatowych. Prezydent Miasta nadmienił, iż ponad 50 000 000 zł każdego roku przeznaczane jest z budżetu miasta na funkcjonowanie oświaty (w tym zawierają się również wynagrodzenia dla pedagogów jak i pracowników obsługi i administracji). Pan Prezydent nadmienił, że w 2018 roku planowany jest wzrost wynagrodzeń dla pracowników obsługi i administracji. Prezydent omówił również wydatki na remonty i inwestycje placówek oświatowych w 2018 roku, które w większości spowodowane są reformą oświaty.

Prezydent Miasta w swojej prezentacji zaznaczył, iż w 2018 roku planowana jest podwyżka płac dla pracowników administracji w miejskich jednostkach, instytucjach kultury i pracowników Urzędu Miejskiego.

Prezydent wskazał wysokość wpłat dla Komunikacyjnego Związku Komunalnego GOP.

Prezydent podkreślił, że w zasadniczy sposób zostały obniżone stawki podatku od środków transportowych na 2018 rok w wysokości około 50%. Powyższe rozwiązanie powinno za skutkować przyrostem ilościowym pojazdów zarejestrowanych w mieście.

Prezydent Miasta Dawid Kostempski nadmienił, iż Budżet Obywatelski w 2017 roku wyniesie 750 000 zł (kwota została zwiększona w stosunku do roku 2017 o kwotę 250 000 zł). W prezentacji zostały również przedstawione realne źródła walki z niską emisją w mieście (zwiększenie dotacji na zmianę systemu ogrzewania). Prezydent zaznaczył, iż w 2018 wzrasta dotacja na finansowanie klubów sportowych.

Najważniejsze zadania inwestycyjne na 2018 i w latach następnych r.

Poprawa jakości środowiska miejskiego Gminy Świętochłowice - remediacja terenów degradowanych i zanieczyszczonych w rejonie stawu „Kalina” wraz z przywróceniem jego biologicznej aktywności

- okres realizacji 2015 – 2022

Przebudowa wraz z termomodernizacją siedziby OSiR „SKAŁKA”

- okres realizacji 2017 – 2018

Przebudowa stadionu żużlowego z zapleczem i infrastrukturą towarzyszącą na terenie OSiR „SKAŁKA”

- okres realizacji 2017 – 2019

Zintegrowany węzeł przesiadkowy „MIJANKA”.

- okres realizacji 2016 – 2021

Przebudowa ul. Łagiewnickiej w Chropaczowie – zadanie realizowane wspólnie z ChŚPWik oraz Tramwajami Śląskimi S.A.

Planowane rozpoczęcie inwestycji w 2018 roku.

Przebudowa ulicy Harcerskiej oraz ulicy Bytomskiej.

Modernizacja systemu oświetlenia ulicznego

- okres realizacji 2017 – 2018

Termomodernizacja i przebudowa budynku Powiatowego Urzędu Pracy w celu poprawy efektywności energetycznej w infrastrukturze publicznej.

Planowane zakończenie robót I połowa 2018 roku.

Centrum Usług Społecznościowych przy ul. Łagiewnickiej 34.

- okres realizacji 2016 – 2020

Urządzenie parku miejskiego podgórze w rejonie ul. Śląskiej wraz z budową placu zabaw i boiska sportowego oraz z zabudową urządzeń siłowni zewnętrznej i street workout.

Urządzenie terenu zieleni miejskiej przy ul. Katowickiej 30a-30b. Utworzenie strefy aktywności sportowej w Parku „WĄWÓZ”.

Ponadto, wskazał spłatę zobowiązań Szpitala Powiatowego przekształconego w spółkę prawa handlowego. Prezydent Miasta, Dawid Kostemski podkreślił, że w latach 2012-2017 Miasto dokonało spłaty przejętych zobowiązań Szpitala w kwocie 13 034 201,44 zł. Spłata przejętych zobowiązań Szpitala w 2018 r. wyniesie 1 892 785,14 zł. Prezydent poinformował, że w 2018 roku Miasto Świętochłowice planuje dokonać dokapitalizowania MPGL sp. z o.o. w wysokości 2 000 000 zł w formie wniesienia wkładów do spółki prawa handlowego. Pan Prezydent przypomniał, iż w celu zapewnienia możliwości zlecania przez Gminę Świętochłowice zamówień publicznych w trybie bezprzetargowym, utworzono spółkę córkę MPGL tj. Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, które będzie odpowiedzialne za realizację zadań z zakresu odbioru odpadów oraz utrzymania czystości i porządku w mieście.

Prezydent Miasta Dawid Kostemski zakończył swoją prezentacji informacją o aktualnej stopie bezrobocia w mieście, która jest obecnie najniższa na przełomie ostatnich lat.

Pozytywną opinię komisji nt. projektu budżetu miasta na 2018 r. przedstawił **Przewodniczący Komisji Rewizyjnej radny Grzegorz Gnielka**. Opinia stanowi **załącznik nr 15** do niniejszego protokołu.

Pozytywną opinię komisji nt. projektu budżetu miasta na 2018 r. przedstawiła **Przewodnicząca Komisji Finansów i Rozwoju Gospodarczego radna Urszula Owoc - Kania**. Opinia stanowi **załącznik nr 16** do niniejszego protokołu.

Pozytywną opinię komisji nt. projektu budżetu miasta na 2018 r. przedstawił **Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej i Ekologii radny Henryk Kurek**. Opinia stanowi **załącznik nr 17** do niniejszego protokołu.

Pozytywną opinię komisji nt. projektu budżetu miasta na 2018 r. przedstawił **Przewodniczący Komisji Porządku Publicznego, Zdrowia i Spraw Społecznych radny Jerzy Wawrzyczek**. Opinia stanowi **załącznik nr 18** do niniejszego protokołu.

Pozytywną opinię komisji nt. projektu budżetu miasta na 2018 r. przedstawił **Przewodniczący Komisji Edukacji, Kultury i Sportu radna Bożena Wojciechowska - Zbylut**. Opinia stanowi **załącznik nr 19** do niniejszego protokołu.

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak odczytała **uchwałę nr 4200/III/265/2016** z dnia 15 grudnia 2017 r. III Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie opinii o przedłożonym przez Prezydenta Miasta Świętochłowice projekcie uchwały budżetowej na 2018 rok wraz z uzasadnieniem, która stanowi **załącznik nr 20** do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś otworzył dyskusję nad projektem budżetu miasta na 2017 r.

W przedmiotowej dyskusji głos zabrali:

Radna Beata Loska

„Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Szanowna Rado, Szanowni Goście. Podejmujemy na dzisiejszej sesji projekt budżetu na 2018 rok. Jest to ostatni rok kadencji obecnej Rady Miejskiej, co skłania mnie do podjęcia decyzji o głosowaniu za przyjęciem tego projektu. Wychodzę z założenia, że pozwoli to zakończyć wcześniej podjęte inwestycje i zrealizować działania na rzecz miasta i mieszkańców. Myślę, że rozsądnie obliczono i przemyślano potrzebę emisji obligacji. Sam przyszłoroczny budżet, według

mnie, stara się zaspokoić wszystkie obowiązki, które stoją przed miastem, jak i jego jednostkami, przeznaczając dotację na ich prawidłowe działania. Posłużę się tu powiedzeniem Arystotelesa, który twierdził, że: „Miasto tworzą ludzie różni od siebie, gdyby nie byli różni, nie byłoby miasta” – i z tym się zgadzam. Miasto należy zobaczyć z perspektywy różnych potrzeb i oczekiwań jego mieszkańców. Z pewnością należało znaleźć wspólną przestrzeń dla działania nad sprawami dotyczącymi tych różnych potrzeb i móc je ocenić ponad podziałami. Wydaje mi się, że przyszłoroczny budżet spełnia te warunki, chociaż z pewnością, tak, jak co roku, tak i w przyszłym będzie wymagał korekty. Ostatni rok kadencji obecnej Rady niech przebiega tak, by – i tu posłużę się słowami wypowiedzianymi przez byłego Przewodniczącego Rady, który na sesji w dniu 28 listopada 2014 roku, na której został zaprzysiężony powiedział: „Kadencja ma przebiegać pod znakiem dobrej współpracy, tak, aby miasto się rozwijało, a mieszkańcom żyło się dostatnie. Wyborcy pokazali, że konflikty nie są akceptowalne”. Wiem, że obecnie mamy inną rzeczywistość, ale słowa Przewodniczącego z 2014 roku śmiało można zastosować podejmując pozytywną decyzję nad projektem przyszłorocznego budżetu. Dziękuję.”

Radny Pan Zbigniew Nowak

„Panie Przewodniczący, Państwo Radni, Panowie Prezydenci. Zacznę od tego, że mam poważne obiekcje, co do procedowania nad dzisiejszym projektem uchwały budżetowej związane z tym, że wydawane opinie przez komisje stałe Rady Miejskiej nie zapoznały się z uchwałą Regionalnej Izby Obrachunkowej. W mojej działalności w Radzie Miejskiej zdarza się to po raz pierwszy, a wiodącą komisją jest Komisja Rewizyjna i to zawsze było tak, że pozostałe komisje czekały właśnie na wydanie decyzji przez Komisję Rewizyjną. Dlatego zwracam się tutaj – za pośrednictwem Pana Przewodniczącego o opinię Pani Mecenas – czy tu jest zachowana prawidłowość? To jest pierwsza rzecz, a teraz przechodząc do mojego podsumowania tego, co się tutaj wydarza, co się wydarzy jeszcze, to widzę, że żyjemy trochę w takim małym „Matrixie”. Kolega Radny – Gniełka, mówi, że konsekwencje działania Prezydenta pozwolą na realizację zaplanowanych inwestycji, a to przecież, proszę Państwa, nie kto inny, jak tylko Prezydent Miasta jest wnioskodawcą dzisiejszego projektu uchwały budżetowej i w tym projekcie uchwały budżetowej jest wiele rzeczy, które są wycięte – znaczy jest wiele rzeczy, których nie ma, a były planowane. Co to pokazuje? To pokazuje, że jest brak konsekwencji. Ja to oczywiście przedstawię zaraz bardziej obrazowo podając konkretny przykład. Szanowni Państwo,

jeszcze swoimi słowami to powiem tak – mimo zaplanowanego kolejnego zadłużenia miasta, wzrostu zadłużenia miasta, to wiele (nie wszystkie oczywiście, bo staram się być obiektywny) wiele rzeczy jest bardzo oddalonych od tych prawdziwych potrzeb mieszkańców. Mamy widać niektórzy zupełnie inne priorytety w tym mieście. Niestety w przedstawionym przez Pana Prezydenta projekcie uchwały budżetowej na cały 2018 rok nie uwzględniono (między innymi) moich wniosków, a występowałem nie jako Zbyszek Nowak dla swoich własnych interesów, tylko dla interesów mieszkańców Świętochłowic. A jest ich bardzo dużo, co pokazały wydarzenia z ostatnich tygodni, czy nawet miesięcy, że mieszkańcy mają bardzo poważne problemy z mieszkalnictwem Świętochłowic. Bardzo poważne problemy. Kolega Radny Kurek zresztą to też powiedział, że liczy na to, że będziemy remontować pustostany. No nie będziemy, Panie Radny Kurek remontować, bo nie uwzględnił między innymi Pan moich propozycji na jedynym posiedzeniu szanownej Rady, na którym procedowaliśmy – znaczy, analizowaliśmy. Nikt z Państwa nie poparł moich tutaj wniosków – mówiłem o tym, że trzeba radykalnie zwiększyć środki na budowę i na remonty mieszkań. Oczywiście w projekcie budżetu przedstawionym przez Prezydenta jest o 1 000 000 zł generalnie na MZBM. Proszę Państwa, no, ale potrzeby są zdecydowanie większe. Czytając i znając ten projekt budżetu to widzimy, że to jednak daleko ucieka od potrzeb mieszkańców. Przynajmniej w tym poważnym zakresie. Przechodząc teraz do konkretów pozwolę sobie zadać szereg pytań – w związku z tym, jak zwróciłem uwagę na to, że procedowaliśmy tylko raz i tu zadam pytania:

1. Panie Prezydencie, planowana emisja papierów wartościowych w wysokości 15 000 000 zł – generalnie to jest w skrócie kredyt, z czego 7 543 000 zł ma być przeznaczone na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów. I tu pojawia się moje pytanie. Panie Prezydencie, z czego wynika problem ze spłatą zaciągniętych kredytów? Ja już to kiedyś tu powiedziałem w zupełnie innych okolicznościach, być może jeszcze bardziej poważnych, że zaciąganie kredytu, żeby spłacać kredyt - to już katastrofa jest.

Radny Zbigniew Nowak zaznaczył, że pragnie uzyskać odpowiedzi na zadane pytania w czasie przedmiotowej sesji Rady Miejskiej.

2. Dlaczego w projekcie budżetu zwiększono kwotę przewidywanych dochodów z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż alkoholi? Z czego to ma wynikać? Chcemy zwiększyć ilość punktów sprzedaży alkoholu? Ja widzę, że jednak w kraju jest tendencja zupełnie odwrotna.

3. Kolejna sprawa – po stronie łącznej planowanych dochodów budżetu miasta wskazano 9 400 000 zł ze sprzedaży majątku naszej gminy. Bardzo bym prosił, by dzisiaj przedstawić, chociaż te najważniejsze z Państwa planów, obiektów, które Państwo chcecie sprzedać.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś poinformował, że wydłuża czas wystąpienia Radnego Zbigniewa Nowaka.

Radny Zbigniew Nowak

„Dziękuję, w takim razie muszę pogonić:

4. Kolejny temat – po stronie łącznej planowanych wydatków jest również kwota 107 500 zł na ochronę zabytków. Proszę powiedzieć, czy mamy już plany, jakie zabytki mają być z tego tytułu remontowane?

5. Dlaczego w Wieloletniej Prognozie Finansowej w pozycji Animacje działań społecznych w środowisku lokalnym – dlaczego taki punkt jest, skoro wszystkie rubryki są puste? Przedstawiamy animacje, ale nie przedstawiamy żadnych wydatków z tego tytułu.

6. Jak obszerny zakres prac w przyszłym roku będzie związany z Centrum Przesiadkowym Mijanka, skoro z całej kwoty prawie 30 000 000 zł, Państwo przewidujecie tylko 1 000 000 zł. Kolejne rozpoczęcie.

7. Jaki zakres prac przy najważniejszej (patrząc pod względem zdrowotnym) ma być wykonany tutaj przy tej wielkiej inwestycji – przy Kalinie?

8. W związku z przesłanym w listopadzie, Panie Prezydencie projektem budżetu na przyszły rok – koszty przebudowy stadionu wraz z całym zapleczem i całą infrastrukturą towarzyszącą były wykazane jeszcze w poprzednim układzie 24 000 000 zł. Panie Prezydencie, w tej chwili patrząc na te nieudane przetargi (...)”

Przewodniczący Rady Miejskiej poinformował, że Radny Zbigniew Nowak przekroczył czas wystąpienia i poprosił o skrócenie wypowiedzi.

Radny Zbigniew Nowak

„(...) z czego Państwo planujecie pokryć różnicę 9 500 000 zł, przy tak rażącym wzroście tej całej inwestycji?

9. I w ogóle, wracając zarówno do Centrum Przesiadkowego Mijanka, jak i tej inwestycji planowej – Stadion. Planujecie Państwo pozyskanie bardzo dużych kwot przy tych inwestycjach ze środków zewnętrznych, a co się stanie, jeżeli tych kwot nie uzyskamy? Dziękuję bardzo.”

Radny Grzegorz Gnielka

„(...) Spotykamy się po raz kolejny na tej sesji poświęconej projektowi budżetu na 2018 rok. Czeką nas głosowanie nad tym projektem, o którym to mój przedmówca – kolega Radny Nowak mówił w takich ciemnych barwach, przedstawiając tylko jak gdyby jeden wycinek z tego projektu, czyli mieszkalnictwo, zapominając o innych zadaniach, które w tym projekcie są zawarte. Jak wiemy, ten projekt jest oparty na zasadzie racjonalizacji, racjonalności, legalności, spójności i pełnego profesjonalizmu. Opinia RIO, którą Pani Skarbnik tutaj przedstawiła nie pozostawia tu żadnych wątpliwości. Jako samorządowcy, Szanowni Radni, chcemy podnosić poziom życia naszych mieszkańców i te pieniądze mają pójść na realne inwestycje, które były tutaj przedstawione na pokazie slajdów, te pieniądze zostaną nieprzejędzone tylko zainwestowane – każda złotówka będzie dokładnie rozliczona. Jak wiemy – żyjemy w czasach trudnych, w których trzeba walczyć o swoje małe ojczyzny w czasach silnej konkurencji, dlatego też musimy pamiętać, Szanowni Państwo, o stworzeniu warunków przyjaznych dla inwestorów, którzy płacą podatki i dają nowe miejsca pracy. Dzięki przedstawionej prezentacji, na której mieli Państwo przyjemność zapoznania się z tymi działaniami. Myślę, że zaplanowane cele i działania w przyszłorocznym budżecie zostaną zrealizowane i pozytywnie przyjęte przez mieszkańców, instytucje gospodarcze, inwestorów i staną się dobrym znakiem współpracy dla dobra miasta i jego mieszkańców. Dziękuję bardzo.”

Radny Pan Rafał Świerk

„Wysoka Rado, ja bym może wykazywał mniej euforii, niż mój przedmówca. Całkiem spokojna ta opinia nie jest, chyba, że słyszeliśmy inne opinie, bo widzieliśmy chyba zero. Jedni są wzrokowcami, jedni słuchowcami – gratuluję, jeżeli Pan jest taki zdolny. W okresie pierwszego półrocza mieliśmy możliwość zapoznania się z realizacją budżetu za 2017 rok (ten istniejący) i tak na bazie tej wiedzy dokonywaliśmy zwiększenia

wpływów z opłat – Trwały Zarząd o kwotę do 150 000 zł, a wykonanie planowane w pierwszym półroczu było na poziomie 14%, jeżeli to nie jest niebezpieczne - to gratuluję. Wpływy z najmu i dzierżawy składników majątkowych o kwotę 200 000 zł, a wykonanie było 29,2%. Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego (...) Prawo własności 100 000 zł - wykonanie 4,8%. Czyli możemy sobie per analogiam wyobrazić, jakie będzie wykonanie tego budżetu, którego niedobory będziemy musieli w przyszłym budżecie też jakoś pokryć. W projekcie budżetu na 2018 rok nie przedstawiono zestawienia obrazującego plan dochodów i wydatków w porównaniu do przewidywanego wykonania w roku 2017. Istnieje obawa wynikająca z analizy realizacji budżetu w tym pierwszym półroczu – to, co mówiłem, że plan wydatków na niektóre zadania bardzo będzie zaniżony. Poza tym budzi wątpliwości zaplanowanie na dosyć wysokim poziomie niektórych dochodów budżetowych na 2018 rok. I to z tytułu odzyskania podatku VAT – 2 000 000 zł oraz odsetek z nieterminowych wpłat – 360 000 zł. To są paragrafy rozdział 75615 i 75616. Ja bym miał tylko tyle uwag, bo jeżeli tu nikt nie widzi żadnego niebezpieczeństwa to gratuluję dobrego humoru. Natomiast, ja chciałbym jeszcze uzyskać odpowiedź na dwa pytania, bo w projekcie budżetu (ja mówię w kwotach okrągłych) 60 000 000 zł mamy na Kalinę, 10 000 000 zł trzeba dołożyć. Chciałbym wiedzieć, gdzie to jest zaplanowane, bo dowiedzieliśmy się w preambule do budżetu, kiedy Pan Prezydent przedstawiał wstęp i omówił budżet, że będziemy się starali - chyba w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska o 10 000 000 zł. Czy tak to zostało zapisane we wniosku, który wpłynął do Warszawy, czy może mieliśmy to zaplanowane? I jeżeli uzyskamy pieniądze pod tytułem „dofinansowanie” to, jakie są szanse, że będzie to dofinansowanie, a nie w pełni pożyczka? To jest jedna sprawa. A teraz zwróciłem jeszcze uwagę na taki niuans, który Pan Prezydent w swojej wypowiedzi przedstawił, że jeżeli dzisiaj uchwalimy ten budżet, to spokojnie możemy rozpisywać przetarg, który na początku lutego (...) dotyczący remontu Skałki i toru żużlowego - to możemy uruchamiać(...). W czym jest ta przyczyna? Bo rozumiem, że prawdopodobnie coś tu zostało niedoszacowane i inwestorzy, którzy startują do tych przetargów wykazują wyższe kwoty aniżeli te, które mamy zarezerwowane w budżecie. Jak to zostało zaplanowane w tym budżecie – gdzieś się minęliśmy w tym wszystkim? Dziękuję bardzo.”

Radny Marek Gremlowski:

„Budżet wydaje się ambitny, mamy duże inwestycje. Duże i drogie inwestycje. Chciałbym, żeby się to wszystko zrealizowało. Nie wiem, czy nas na to stać. Wydaje się, że będzie problem. Nie chciałbym powtarzać tego, co już moi przedmówcy mówili, ale chciałbym zwrócić uwagę na jeszcze jedną rzecz. Trochę zaniepokoiła mnie sytuacja, że nie dbamy albo niewystarczająco dbamy o takie dzielnice, jak Lipiny, jak Chropaczów, jak Centrum. Szczególnie mówię o substancji mieszkaniowej. W budżecie jest przewidziana kwota dla MPGL w wysokości 2 mln złotych (taka dotacja). Ja nie wiem, czy tutaj my, jako radni... Wydaje mi się, że my pomijamy ciągle ten problem. Nie wiem, czy nie mamy na sumieniu tych dzielnic, w których degradacja substancji mieszkaniowej jest coraz większa. De facto, my nie robimy chyba nic dla tych dzielnic. Ja nie wiem, co zrobiliśmy ostatnio dla Lipin. Ja nie mówię o infrastrukturze drogowej, bo infrastruktura w mieście - to jest rzecz bardzo ważna. Mijanka - też się wiąże z tym, rzecz bardzo ważna. Bardzo ważne jest to oświetlenie, o którym Pan Prezydent wspominał. Można tylko powiedzieć - szkoda, że tak mało. Może w przyszłości uda się zrobić więcej. Ledowe oświetlenie. Rzeczywiście w mieście jest ciemno. Kiedyś rozmawiałem z Panią radną Pogodą na temat upiększania naszego miasta. Ja jednak widzę, że faktycznie są skwery, coś jest zrobione. Może więcej, niż coś. Miasto jest upiększane. Natomiast, jeżeli nie zajmiemy się takimi miejscami, jak Lipiny, z fatalnymi elewacjami, (a jeszcze gorszy jest środek tych budynków), to - drodzy Państwo - nasze miasto nigdy nie będzie ładnie wyglądało. Trzeba pokłonić się i większe środki przeznaczyć na to, żeby pomóc ludziom, którzy mieszkają właśnie w tych dzielnicach. Nie ma dzisiaj żadnej prezentacji, ale gdyby zobaczyć, zrobić taką prezentację - wtedy by wszyscy zobaczyli w jakich warunkach ludzie mieszkają w Świętochłowicach. To jest naprawdę tragedia. Jak ktoś mieszka w bloku

i uważa, że jego blok jest obskurny - zgadza się. Sam mieszkam, ale nie ma nawet żadnego porównania do tego, co się dzieje w niektórych miejscach w naszym mieście. Prosiłbym, apelowałbym, żeby jednak ten problem zauważyć i żeby stworzyć warunki poprawnej egzystencji tym ludziom, którzy niestety nie mogą się w żaden inny sposób upomnieć. Ja jestem z dzielnicy Lipiny wybrany i jak chodziliśmy - były takie głosy „wy i tak nic dla nas nie zrobicie”. Szczerze mówiąc - jest to prawda. Niewiele robimy.”

Radna Urszula Owoc-Kania

„Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado. Zgadzam się poniekąd ze słowami mojego przedmówcy, ale zaniedbania substancji mieszkaniowej w Lipinach nie polegają tylko na tym, że miasto o tą substancję nie dba. Interesuję się tym tematem nie od dziś i Panie Radny – proszę zapoznać się czyją własnością jest większość budynków w Lipinach. Większość budynków w Lipinach jest własnością prywatną i nie można mieć zawsze pretensji o stan tych budynków do miasta. Chociażby tragiczna sytuacja budynku na ulicy Chorzowskiej, jak Pan chodzi po tych ulicach to Pan wie jak to wygląda. Niestety to jest własność prywatna. Budynek, który został wyburzony na ulicy Świdra – walczę ciągle o to, żeby posprzątać gruz po tym budynku. Nie jest to takie proste, bo to jest budynek prywatny (...) to znaczy był budynek prywatny. Mam wykaz, jeżeli Pan jest zainteresowany - mogę Panu przedłożyć ten wykaz własności budynków w Lipinach i wtedy Pan będzie widział, że to jest nie tylko wina miasta. Dziękuję.”

Radny Marek Gremlowski

„Ja się zgadzam z tym, że nie wszystko jest własnością miasta. Ja mówię o tej działce, o tych nieruchomościach, które należą do miasta. Mówię o tym, co należy do miasta.”

Radna Bożena Wojciechowska-Zbylut

„Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Szanowna Rado Miejska, szanowna widownio i mieszkańcy Świętochłowic. Chciałabym się odnieść tutaj do kilku opinii, jakie zostały wydane (między innymi przez Zbyszka Nowaka – naszego zasłużonego Radnego dla miasta) i powiem, że mam troszeczkę inny ogląd sytuacji. Kiedy Pan Radny powiedział, że widzi u Pana Prezydenta brak konsekwencji, ja troszeczkę inaczej patrzę na to zagadnienie i wydaje mi się, Szanowni Państwo, że tutaj raczej należałoby podkreślić umiejętność, taką elastyczność i umiejętność skorzystania z tych okazji, jakie miastu się po prostu nasterczają, czyli jeżeli mamy okazję pozyskania tych funduszy ze Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, no to idziemy w tym kierunku. Jeżeli, Szanowni Państwo, mamy okazję wsparcia przez Ministerstwo Infrastruktury i Sportu - no to staramy się iść w tym kierunku. Ja tak jeszcze wymienię instytucje, od których z reguły możemy się spodziewać wsparcia finansowego, to na przykład Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska. I moim zdaniem, Szanowni Państwo, miasto w tym momencie

wykorzystuje wszystkie swoje możliwości, cały swój potencjał kieruje w tym kierunku, gdzie ma szansę pozyskania tych funduszy i pozyskania ich dla dobra miasta i dla dobra mieszkańców, pewnie. Zgodzę się, że tutaj budżet jest wyzwaniem, ale to nie pierwszy już budżet tego typu, z którego miasto wychodzi obronną ręką i Panowie Prezydenci radzą sobie nie tylko z wykorzystaniem tych pozyskanych środków zewnętrznych, których jest naprawdę dużo, ale również z zapewnieniem środków na bieżącą działalność jednostek samorządu terytorialnego. Uważam to za duży sukces i tutaj wspieranie się naszymi uwagami, które mamy studiując na przykład realizację budżetu za pierwsze półrocze – uważam, że one nie są adekwatne do sytuacji na koniec roku. Sami wiemy, że koniec roku jest trudnym okresem w życiu chyba każdej instytucji, każdego miasta i wtedy tych środków szukamy, ale one się znajdują. Szanowni Państwo, wszystkie nasze zobowiązania są regularnie pokrywane. Tak odnoszę tę sytuację powiedzmy do naszych osobowych spraw, Szanowni Państwo, kiedy potrafimy zainwestować, kiedy potrafimy pozyskać jakieś pieniądze, kredytujemy się, tak? Ponieważ jest ten moment, kiedy będziemy mogli z tych pieniędzy skorzystać. Za niedługo, Szanowni Państwo, możemy być w tej sytuacji, kiedy nie będziemy mogli pozyskać dodatkowych pieniędzy zewnętrznych i wtedy, Szanowni Państwo, latami będziemy się zastanawiać, skąd te pieniądze wziąć. Będziemy polegać tylko na własnych dochodach i to będzie dodatkowa trudność, a w związku z tym należy zastanowić się, czy rzeczywiście nie podjąć tego trudu, gdzieś nie zracjonalizować swoich wydatków (patrzac na instytucje miejskie), żeby móc po prostu skorzystać dla dobra mieszkańców i miasta ze wszystkich tych środków, jakie tutaj jesteśmy w stanie, dzięki Panom Prezydentom pozyskać. Dziękuję bardzo, to jest mój ogląd sytuacji.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Udzieliłem sobie głosu również jako Przewodniczący Klubu Platformy Obywatelskiej i chcę przedstawić naszą opinię dotyczącą projektu budżetu miasta Świętochłowice na rok 2018. W zamyśle miała ona być dosyć sucha. Po raz kolejny już, (po raz siódmy) uczestniczyliśmy wspólnie z Panem Prezydentem w projektowaniu tego budżetu. Osobom, które twierdzą, że nie uczestniczą, czy Ich wnioski nie są wysłuchiwane, radzę podejmowanie tego dialogu. Dialog zawsze polega na rozmowie dwóch osób, a nie na przerzucaniu i przekrzykiwaniu się na różne argumenty. Cieszę się po tym, co wspominała radna Loska, że jesteśmy organem kolegiальnym. To znaczy miasto jest tworzone przez ludzi o różnych, odrębnych często opiniach na temat jego rozwoju, czy

o różnych ideologiach. Dobrze, że siedzimy tutaj w 21 osób. Dobrze, że nie siedzi tylko jeden radny Pan Zbigniew Nowak, bo wtedy całość funkcjonowania miasta ograniczałaby się pewnie do jednej wybranej działki. Niestety - miasto to jest cały zespół różnych funkcji, które trzeba utrzymywać, które trzeba dotować, na które trzeba zbierać pieniądze z różnych dostępnych źródeł. Ten budżet to zapewnia. Przepraszam za mój nieparlamentarny zwrot, którego za chwilę użyję, ale - szlag mnie trafi! Teraz zwracam się do radnych Ruchu Ślązaków. Szlag mnie trafił, jak Pan radny Zbigniew Nowak z tego miejsca mówił o tym, dlaczego nagle urasta do ponad 800 tysięcy złotych to „korkowe”, czyli wpływ do budżetu z tytułu opłat za sprzedaż, koncesję alkoholu. No, to jak ja, stojąc przed Państwem trzy czy cztery lata temu proponowałem, żebyśmy zmniejszyli liczbę punktów sprzedaży alkoholu w mieście, to między innymi Pana klubowy kolega wyzwał mnie i powiedział, że absolutnie nie, że to jest dochód budżetu i absolutnie nie możemy sobie na to pozwolić, żeby budżet nie miał tych dochodów.”

Radny Zbigniew Nowak - wtrącił z sali:

„Proszę się zwrócić do kolegi - w takim razie, a nie do mnie.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Pan uczestniczył w tym Klubie i (możemy sprawdzić jeszcze w protokołach), Pan podejrzewam również głosował przeciwko. Jestem o tym przekonany (nawiasem mówiąc). Wysoka Rado, wracając jeszcze do sprawy budżetu, jest to budżet dobrze skrojony, jest to budżet ambitny, jak każdy budżet w tych siedmiu latach. Wcześniej mieliśmy budżety nieambitne, teraz mamy budżety ambitne. Wysoka Rado! Myślę, że słowem wytrychem, kluczem do zrozumienia dzisiejszej dyskusji jest właśnie słowo – konsekwencja, Panie Radny – konsekwencja! My jesteśmy konsekwentni w tym, co robimy. Państwo lawirujecie od jednej do drugiej strony.”

Radny Zbigniew Nowak:

„My lawirujemy?”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś – kontynuował wypowiedź:

„Chociaż muszę przyznać, że w jednym jest Pan konsekwentny, w tym, że zawsze jest Pan na „nie”.

Radny Zbigniew Nowak:

„Panie Przewodniczący, na tę konsekwencję Wam przedstawię zaświadczenie..”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Przypominam sobie taką fantastyczną scenę. Proszę mi nie przerywać. Mam jeszcze dwie i pół minuty na swoje wystąpienie. Panie Radny, ja Panu nie przeszkadzałem. Nikt Panu nie przerywał, naprawdę.”

Radny Zbigniew Nowak:

„Przepraszam.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Wysoka Rado, szanowni goście, Panie Prezydencie, Przypomina mi się taka scena, jak Pan Radny Zbigniew Nowak schodził z tej mównicy, a tam, gdzie Państwo teraz siedzicie - siedziała taka starsza pani – mieszkanka naszego miasta, która wreszcie to wykrzyczała, co wszyscy myślimy o Panu radnym „a Pan, to jest zawsze na „nie”.

Radna Helena Kubica:

„Przepraszam, co to jest? Nagonka na Pana Nowaka? Tu jest rozmowa o budżecie.”

Radny Zbigniew Nowak:

„Jest Pan Panie Przewodniczący zenujący. Do potęgi n-tej! Ja sobie nie życzę tych Pana wycieczek personalnych na mój temat.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Jeżeli mogę skończyć ...”

Radny Zbigniew Nowak:

„A ta Pani, to my wiemy, która to jest Pani.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Panie radny, ale Panu nikt naprawdę nie przerywał. Za chwilę dam Panu głos.”

Radny Zbigniew Nowak:

„Mam nadzieję, że Państwo też liczycie Przewodniczącemu czas.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Ja liczę – trzy trzydzieści osiem. Pan miał siedem minut. Przedłużyłem Panu ten głos. Wysoka Rado, wracając do budżetu – proszę Was wszystkich o to, abyśmy zagłosowali za budżetem, bo to jest dobry budżet. To jest budżet, który przynosi rozwój miastu Świętochłowice i poprawia komfort życia ludzi. Nasza opinia jest pozytywna. Zagłosujemy „za”.

Radny Pan Henryk Kurek

„Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado, Szanowni goście. Ja po prostu, jako Przewodniczący Komisji, swoją opinię dałem i specjalnie wyartykułowane tam było

to (...) kwoty, które są wyższe w stosunku do poprzednich. Specjalnie to zrobiłem żeby pokazać, w jaki sposób gmina Świętochłowice chce doprowadzić do tego, żeby ludzie tu chcieli mieszkać. Ja może wrócę (...) kiedyś miałem takie ciekawe szkolenie z Panią Zytą Gilowską, która powiedziała coś takiego, że jako Radni mamy robić wszystko, żeby w tym mieście ludzie chcieli mieszkać. Ja mam na myśli infrastrukturę i my właśnie w tą infrastrukturę, która doprowadzi do tego, że nie tylko ludzie będą chcieli tu mieszkać, ale będą chcieli przyjść do miasta Świętochłowice. Ja tu nie będę zapeszał, ale jest pomysł Pana Prezydenta, który myślę w najbliższym czasie wypłynie, który pozwoli na to, że ludzie będą chcieli mieszkać i tutaj przychodzić. No i tak myślę, że ten budżet jest ambitny, fakt, ale od 50, a może nawet 60 lat od czasu remontu kapitałnego (...) czy może nawet w ogóle była kiedyś remontowana ulica Łagiewnicka – nie pamiętam, może już ma nawet 70 lat. W każdym razie, życzę po prostu sobie i mieszkańcom, żeby ten budżet, tak ambitny (...) abstrahując od Kaliny, Łagiewnickiej i tych innych rzeczy, został zrealizowany. Ja jeszcze myślę od jednej rzeczy, że te nieszczęsne pustostany – jest ich setki i trzeba coś zrobić, trzeba pozyskać (...). Na jednym z posiedzeń Pani Przewodnicząca Gerda Król powiedziała, coś takiego, że trzeba się zwrócić do ludzi, którym kiedyś my pomagaliśmy. Myślę o państwie polskim, bo państwo było w potrzebie – Warszawa, cały kraj – Śląsk pomagał. Myślę, że czas żeby pomóc Śląskowi. Dziękuję.”

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Pan Jerzy Migoń

„Panowie Prezydenci, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, zebrani goście. Ja pozwolę sobie na kilka takich osobistych jakby odniesień do czasu, jaki spędziłem w Radzie, a to druga kadencja z rządu i tych kilka lat niesie za sobą jakieś doświadczenia, z którego wynika dla mnie fakt, że ilekroć przystępowaliśmy do projektowania budżetu na kolejny rok, budziły się takie, czy inne wątpliwości. Ja rozumiem, że one pojawiają się u każdego z nas. Dzisiaj wyartykułowane przez między innymi Pana Radnego Zbyszka Nowaka, przez Pana Radnego Rafała Świerka. Ja nie ukrywam, miałem też pewne wątpliwości, też dostrzegam pewne zagrożenia, co nie znaczy, że podzielam w pełni ich zdanie, bo podobnie jak Pani Radna Wojciechowska-Zbylut, staram się patrzeć na to przez pryzmat osiągnięć tych kilku lat właśnie spędzonych w tej Radzie, konsekwencji działań Prezydenta tudzież jego najbliższych współpracowników i efektów, jakie udało się w kontekście tych działań w ciągu tych kilku lat uzyskać. Dla mnie sprawdza się staropolskie (...) powiedzenie, że chcieć to - móc. Jeśli rzeczywiście tą konsekwencję będziemy wykazywać i w kolejnym roku, to myślę, że ten ambitny, jak to wielokrotnie

powtarzano, budżet - jest do zrealizowania. Pozwolę sobie, korzystając z faktu, że jestem na środku przytoczyć także opinię Klubu Radnych RAZEM DLA ŚWIĘTOCHŁOWIC i którą to wypracowaliśmy wspólnie. W pewnej mierze będzie to powtórzenie rzeczy, o których mówiły komisje, nie mniej też podkreślenie, że zauważamy pewne problemy, o których mówili nasi przedmówcy. Myślami wracam znów do przedstawicieli Ruchu Ślązaków i nie jest to tak, że nie chcemy tych rzeczy dostrzegać i w jakiś sposób, rozwiązywać. „Prezentowany projekt budżetu miasta zyskał pozytywną ocenę Klubu Radnych RAZEM DLA ŚWIĘTOCHŁOWIC. Jego założenia pozostają w zgodzie z obowiązującymi przepisami ustawy o finansach publicznych spełniając warunek zrównoważenia dochodów i wydatków bieżących oraz zapewniają funkcjonowanie wszystkich sfer życia społeczno-gospodarczego na właściwym poziomie. Projekt ten wzorem kilku minionych lat zakłada aktywne pozyskiwanie środków zewnętrznych na realizację ważnych dla miasta zadań, w tym także inwestycyjnych, uwzględnionych w opiniach komisji tematycznych Rady Miejskiej. Przyjęta konstrukcja budżetu powinna tym samym zapewnić kontynuację działań zmierzających do sukcesywnego rozwoju miasta w ciągu całego roku. Członkowie Klubu Radnych z troską dostrzegają potrzebę stworzenia mechanizmu pozwalającego na odtworzenie miejskiej substancji lokalowej i rozwój budownictwa mieszkaniowego, co powinno stać się istotnym aspektem założeń budżetu w kolejnych latach. Z dużym zadowoleniem przyjmujemy natomiast fakt włączenia się w ważny proekologiczny projekt realizowany wraz z siedmioma innymi miastami GOP (za łączną kwotę blisko 200 000 000 zł), którego finalnym efektem powinno być znaczące ograniczenie poziomu niskiej emisji.” Tu podpisy wszystkich członków Klubu Radnych. Dodam tylko, że taką rzecz, że to są środki wspomniane również w wielu innych sytuacjach przez Panią Radną Bożenę Wojciechowską, takie które niekoniecznie funkcjonują w naszym budżecie, a które są angażowane w rozwiązywanie problemów na terenie miasta i GOPu, jak w tym wypadku widać, a desygnowane przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska, który jest gestorem tych środków, ale część z tych pieniędzy jest wykorzystywana na realizację zadań w naszym mieście i chwała i cześć tym, którzy potrafią szukać tych źródeł pozabudżetowych, potrafią aplikować o nie i pozyskiwać dla miasta. Dziękuję bardzo.”

Radna Dorota Wichura

„Panie Przewodniczący, Panowie Prezydenci, Wysoka Rado. Patrząc na miasta ościenne widzimy, że również walczą o środki zewnętrzne i sporo inwestują. Nie jesteśmy miastem

odosobnionym. Żyjemy w czasach, że możemy zrobić wiele korzystając ze środków unijnych, a dając mniej – 15%, 20%, 25%, 40% wkładu własnego. Myślę, że takiej szansy, proszę Państwa, nie możemy tutaj pominąć skoro jest możliwość wykorzystania tych środków, bo być może ta szansa za chwilę nam się skończy to myślę, że trzeba to zrobić. Proszę Państwa, ja chciałam jeszcze podziękować w imieniu oświatowców za to, że zostało zarezerwowanych ponad 5 000 000 zł na inwestycje i remonty w placówkach oświatowych naszego miasta. Są to pieniądze bardzo nam potrzebne. Dziękuję bardzo.”

Radna Janina Zięba:

„Ja nie mam zamiaru bronić Zbyszka Nowaka, bo On sam się obroni. Co do lawirowania – to Panie Przewodniczący – pragnę przypomnieć- w 2010 roku z jakich list Pan kandydował do Rady i kilku innych radnych.”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Mam przypomnieć z jakich list kandydował Pan radny Marek Palka?”

Radna Janina Zięba:

„Nie mówmy o nieobecnych, dobrze?”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś:

„Oczywiście.”

Radna Janina Zięba:

„Proszę. Bo Pan szuka jakiegoś... Pan chce, żeby tutaj budować, ale jednak Pan wychodzi za chwilę, rękami Pan wymachuje, wzmaga Pan agresję wśród innych osób. Taka jest prawda. Jeżeli chodzi o bezrobocie w mieście – 7,8%, to może jest niskie, ale średnia w województwie śląskim jest „6” z przodu, a nie „7”. Jeżeli chodzi o zadłużenie - wiele osób wie, że zadłużenie coraz większe prowadzi do katastrofy w pewnym momencie. Ja sobie nie wyobrażam, jak może miasto funkcjonować przy zadłużeniu, gdzie już więcej pieniędzy nie otrzymamy, nie będziemy w stanie, a instytucje będą się zwracały do nas o zwrot tego długu.”

Radna Bożena Wojciechowska – Zbylut:

„Szanowni Państwo, ja mogę się zgodzić z tym, że być może niekorzystne jest ciągle zadłużanie się, ale proszę zauważyć, że dzisiaj Pan Prezydent przedstawił fakt, który na mnie zrobił duże wrażenie, że naszemu miejskiemu szpitalowi powiatowemu zostało do spłacenia 3,5 mln do spłaty i uważam, że to jest duży sukces, drodzy Państwo - to, że my spłacamy regularnie zobowiązania. A dlaczego zaciągamy nowe? Mamy jeszcze okazję skorzystać z dostępu do tych środków zewnętrznych, o których już tutaj już

niejednokrotnie powiedzieliśmy, że może ich nie być. Ja również chciałam podkreślić, że my się nie tylko na okrągło zadłużamy, ale też i spłacamy zaległości, jak chociażby nasze zoz-owskie, z czego na pewno całe miasto się cieszy i nie ukrywam, że jeżeli uda nam się z tego impasu wyjść, Panie Prezydencie, to może wrócimy do problemu OIOM - u, bo wszyscy chcielibyśmy ten szpital mieć, a nie wiem, czy Państwu obija się o uszy plotka, (bo mnie się obija), że prawdopodobnie zlikwidują szpital. Mam nadzieję, że nie, że to jest tylko plotka, o czym świadczy fakt, że chociażby długi są spłacane regularnie.”

Prezydent Miasta Świętochłowice Dawid Kostempski

„Odpowiadając na pytanie Pana radnego, dotyczące Kaliny, to złożyliśmy wniosek do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, na dofinansowanie zadania, które przedstawiłem na jednym ze slajdów, dotyczących remediacji terenów zdegradowanych, (...) w wysokości 59 000 000 zł. Całość zadania to jest blisko 70 000 000. Oczywiście we wniosku stratowaliśmy tylko i wyłącznie o możliwość dofinansowania kosztów kwalifikowanych, w wysokości 85% kosztów całkowitych. Natomiast o kolejne 15 % wystąpiliśmy do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach o dofinansowanie w takich dwóch częściach. Pierwsza to jest możliwość otrzymania dotacji bezzwrotnej. Otrzymaliśmy taką wstępną promesę z WFOŚiG, że na poziomie 3 500 000zł to zadanie może otrzymać dofinansowanie, natomiast reszta tych środków, to będzie niskoprocentowana pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Gdyby z jakichś powodów nie udało się uzyskać tych 15% dofinansowania, gotowy jest Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej udzielić nam pożyczki na te 15%. Taką deklarację otrzymaliśmy od Wiceprezesa NFOŚiGW. Osobiście z nim rozmawiałem podczas podpisywania umowy. To raz, dwa – stadion. Dlatego powiedziałem, że od momentu podjęcia uchwały budżetowej może zostać wszczęte postępowanie przetargowe, ponieważ na ten rok mieliśmy przewidziane środki na termomodernizację budynku OSiR ”SKAŁKA” . Czyli to, na co środki mamy zarezerwowane w Zintegrowanych Inwestycjach Terytorialnych, czyli ze środków unijnych, częściowo, część tych zadań na poziomie 3 000 000 było do realizacji w tym roku. Z racji tego, że nie udało się postępowanie przetargowe na modernizację całego stadionu – a musi to pójść kompleksowo - to te środki przeszły na rok przyszły na rok 2018. Przez to też musi być zapewniony plan finansowy, i podjęta uchwała budżetowa.”

Radny Rafał Świerk

„Ja bym chciał odpowiedzi na moje pytanie, bo to że Pan powiedział, że 15% jest naszego udziału własnego, to ja to rozumiem. Tylko, czy podczas wnioskowania tego, nie trzeba mieć w budżecie zapisanego tego. Ja bym chciał, żebyśmy dostali wszystkie te pieniądze (z tego wynika 10 000 000 zł), nie pożyczkę, tylko dotacyjnie – jeżeli by się udało. Jeżeli się nie uda, to wiadomo. Czy to nie było czynnikiem koniecznym, aby złożyć ten wniosek. Po za tym, chciałbym wiedzieć na tym etapie, rozwoju sytuacji ze stadionem, chciałbym wiedzieć jaka była zaplanowana kwota dotychczas a jaka będzie teraz. Czy będzie szansa, że kolejny przetarg będzie skuteczny (...).”

Prezydent Miasta Świętochłowice Dawid Kostempski

„Zaplanowane i zaprojektowane już było od początku (w momencie złożenia wniosku do Narodowego Funduszu) kwota 70 000 000 zł, z czego 85% środków z narodowego funduszu, 15%, środków jakie zaplanowaliśmy jako dotacja bezzwrotna, bądź pożyczka niskoprocentowana. Zanim złożyliśmy wniosek w Narodowym Funduszu, czyli w instytucji zarządzającej, byliśmy na szeregu spotkań, na których zapewniono nas, że jeśli od Wojewódzkiego Funduszu nie otrzymamy dotacji bezzwrotnej, zostaną one udzielone przez Narodowy Fundusz i zostało to zaplanowane w tym wniosku. To raz. Jeżeli chodzi o stadion - dlatego kwota wzrosła do tej, o której mówiłem podczas prezentacji, ponieważ wystąpiliśmy do Ministerstwa Sportu i Turystyki o dofinansowanie do 50 % wartości, czyli w tym przypadku 15 000 000 zł. (rozłożone na dwa lata na rok 2018 i 2019). Dlatego w WPF ta kwota wzrosła do 31 000 000 zł”.

Radny Zbigniew Nowak

„Panie Przewodniczący, ja rozumiem że odpowiedzi nie otrzymam, tak?”

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś

„Ale to mnie Pan pyta?”

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz

„ (...) zanotowałem sobie takie pytanie, że 9,4 miliona ze sprzedaży mienia – tak, plan ambitny, tylko pamiętajcie Państwo, że w sumie to pytanie przejawia się co roku. Przyjmujemy ambitne plany sprzedaży mienia, nieruchomości sprzedawanych na cele inwestycyjne, sprzedawanych na cele mieszkaniowe. W sumie zawsze jest to jakoś kontestowane, pytane. Natomiast potem, wykonanie pokazuje, że jest na 100% lub blisko tego wyniku. To jest tak inaczej, niż w przypadku osoby fizycznej, która sprzedaje swoją działkę czy mieszkanie i te środki przeznacza na swoje bieżące funkcjonowanie. Gmina sprzedając majątek inwestorom, którzy na tej ziemi budują zakład pracy, budują domy

w których mieszkają ludzie, tak naprawdę na tym zarabia. Wtedy ten grunt jest opodatkowany, jest podatek od nieruchomości, jest opłata za użytkownię wieczyste. (...) Sprzedaż gruntu gminnego inwestorom jest dla gminy z korzyścią. Przez ostatnie pięć lat dochody od podatku od nieruchomości w naszej Gminie wzrosły o ponad 7 000 000 zł., a podatek kwotowo wzrósł bardzo niewiele. Dlatego, że tereny gminne zostały oddane inwestorom, albo powstały zakłady pracy, albo powstały budynki mieszkaniowe, gdzie zamieszkali ludzie, którzy płacą podatki. Na terenach, które kiedyś były nieużytkami. Co do kwoty 107 000 zł na zabytki, to są dotacje na zabytki, dla podmiotów spoza sektora finansów publicznych. W zeszłym roku starał się o to np. ZOZ na remont kaplicy przyszpitalnej. W tym roku nabór będzie w maju, więc nie wiemy jakie wnioski będą. W tym roku były też chyba środki dystrybuowane dla kościoła w Lipinach. Pomogliśmy księdzu Proboszczowi w zrobieniu dokumentacji projektowej. Proboszcz stara się o środki z Unii Europejskiej na generalny remont kościoła, bardzo księdzu kibicujemy. Rzeczywiście kościół jest b bardzo złym stanie technicznym, i bez dotacji zewnętrznej, wielusettyśięcznej ksiądz Proboszcz nie poradzi sobie z tym remontem.”

Drugi Zastępca Prezydenta Miasta Stanisław Korman

„Ja chciałbym odpowiedzieć Panu radnemu odnośnie wpływów z tytułu opłat za korzystanie z zezwoleń, z napojów alkoholowych. Odpowiadając o zaplanowaną kwotę 950 000zł., z tytułu opłat za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w roku 2018 – opieraliśmy się na historycznych danych. To znaczy, obserwujemy tendencje jak to wygląda w poszczególnych latach i niestety musimy stwierdzić, że co roku te wpływy są wyższe. Mniej więcej o 50 000 do 100 000 w skali roku. Pomimo spadku punktów, które sprzedają alkohol. To nie jest zależne od ilości punktów, tylko od mówiąc krótko obrotu. Mimo naszych działań ten obrót rośnie i rośnie ta opłata.”

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak

„Ustosunkowując się do pytania w zakresie planowanej emisji papierów wartościowych i przeznaczenia tej emisji na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań, chciałam tylko nawiązać, że w ustawie o finansach publicznych cele, źródła na jakie należy przeznaczyć emisję obligacji komunalnych w artykule 89 ustawy o finansach publicznych jest zapis, że jednostki samorządu terytorialnego mogą zaciągać kredyty, pożyczki oraz emitować papiery wartościowe z przeznaczeniem na i tutaj są cztery punkty, pokrycie przejściowego deficytu, finansowanie planowanego deficytu budżetu w jst, oraz spłatę wcześniejszych zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych, oraz zaciągniętych pożyczek i kredytów, oraz wyprzedzające finansowanie działań pochodzących z finansowania

ze środków Unii Europejskiej. Natomiast Pan jeszcze zadał pytanie w zakresie WPF – zadania pod nazwą „Animacja działań społecznych w środowisku lokalnym”, to zadanie jest podzielone na dwie części. Zarówno na część związaną z wydatkami bieżącymi, jak i część związaną z wydatkami majątkowymi, ale stanowi to jedno zadanie. W związku z tym, w pozycji 1111 „Animacja działań społecznych w środowisku lokalnym” zadanie realizowane jest przez Centrum Integracji Społecznej w latach 2017 – 2018, łączne nakłady finansowe są na poziomie 455 786 zł. Limit na rok 2018 wynosi 306 409 zł i druga część tego zadania, o którą Pan pytał, znajduje się w wydatkach majątkowych, gdzie łączne nakłady finansowe kształtują się na poziomie 12 000 zł i nie ma już limitu na rok 2018, ponieważ planowane są tylko i wyłącznie wydatki bieżące w tym roku.”

Mecenas Iwona Czempiel

„ (...) Chciałam udzielić odpowiedzi na Pana pytanie, dotyczące opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej. Zgodnie z art. 238 ust. 3 ustawy o finansach publicznych opinia o projekcie uchwały budżetowej Regionalnej Izby Obrachunkowej zarząd jednostki samorządu terytorialnego (w tym przypadku Prezydent Miasta Świętochłowice) jest obowiązany przedstawić przed uchwaleniem budżetu organowi stanowiącemu jst czy Radzie Miejskiej. W związku z tym przesłanka ta została spełniona, ponieważ został przedstawiony. Mam też informację taką, że w dniu wczorajszym opinia trafiła tutaj do urzędu. Pewnie z tych względów nie została przedstawiona komisjom, natomiast obligatoryjnie musi być przedstawiona przed podjęciem uchwały budżetowej Radzie, co zostało uczynione.”

Wobec braku dalszych uwag, przystąpiono do podjęcia uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta na 2018 r.:

„za” podjęciem uchwały budżetowej głosowało	- 12 radnych
„przeciw”	- 3 radnych
„wstrzymało się”	- 4 radnych

Rada Miejska (12 głosami „za”, przy 3 „przeciwnych” i 4 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2018 rok.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/374/17 i stanowi ona załącznik nr 21 do niniejszego protokołu.

14. Podjęcie uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2018 – 2035.

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak przedstawiła projekt uchwały oraz uchwałę nr 4200/III/267/2017 z dnia 15 grudnia 2017 roku III Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie opinii o przedłożonym przez Prezydenta Miasta Świętochłowice projekcie uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2018 -2035 - załącznik nr 22.

W punkcie 14 głos zabrał Radny Rafał Świerk

„Wysoka Rado, matematykiem to ja nie jestem, ale czytać i rachunek prawdopodobieństwa to ja potrafię. Ta opinia, moim zdaniem jest jeszcze bardziej niebezpieczna dla nas, dla Świętochłowic, aniżeli opinia dotycząca budżetu. To jest moje zdanie. Zaznaczam i nie potrzebuje komentarzy w tym temacie. Na lata 2018 – 2022 zaplanowano 171 495 477 zł. Na inwestycje 70 000 000 – remediacja, centrum przesiadkowe „Mijanka” 29 000 000, 33 500 000 OSiR „SKAŁKA”, termomodernizacja budynku przy ul. Bukowego 4 500 000. To są cztery lata inwestycyjne. Sala oszczędna energetycznie w Chropaczowie. Realizacja tych zadań wiąże się, ze znacznym wzrostem zadłużenia Gminy. Ja rozumiem, co to jest zadłużenie, zadłużenie inwestycyjne, zadłużenie, które ma w przyszłości dać efekty finansowe. Może już teraz nie trzeba stwarzać tych miejsc pracy, tak jak nie stworzono ich na basenie, gdzie miały być. Natomiast, do 35 roku będziemy to spłacać. Według wieloletniej prognozy spłata kredytów, pożyczek oraz wykup obligacji w latach 2018 – 2035 – wydawałoby się w długim czasookresie, ma nastąpić na kwotę 112 000 000. Mówię w zaokrągleniu. Natomiast koszty obsługi tego długu Gminy w lata 2018-2035 wynoszą 33 177 000 zł. Razem do spłaty mamy 146 000 000 zł. Lista innych inwestycji, które są w planie finansowym jest troszeczkę dłuższa.”

Wobec braku dalszych zgłoszeń, **przystąpiono do głosowania nad przedmiotowym projektem uchwały.**

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, kto jest za podjęciem uchwały?

„za” podjęciem uchwały głosowało

12 radnych

„przeciw”

5 radnych

„wstrzymało się”

2 radnych

Rada Miejska (12 głosami „za”, przy 5 „przeciwnych” i 2 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2018 – 2035.

Uchwale nadano numer XLV/375/17 i stanowi ona załącznik nr 23 do niniejszego protokołu.

15. Podjęcie uchwały w sprawie emisji obligacji komunalnych w roku 2018.

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak przedstawiła projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	12 radnych
„przeciw”	7 radnych
„wstrzymało się”	0 radnych

Rada Miejska (12 głosami „za”, przy 7 „przeciwnych” i 0 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie w sprawie emisji obligacji komunalnych w roku 2018.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/376/17 i stanowi ona załącznik nr 24 do niniejszego protokołu.

16. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany Uchwały nr XXX/258/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2017 rok.

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak przedstawiła projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały ?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do podjęcia uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	13 radnych
„przeciw”	6 radnych
„wstrzymał się”	1 radny

Rada Miejska (13 głosami „za”, przy 6 „przeciwnych” i 1 „wstrzymującym się”) podjęła uchwałę w sprawie zmiany Uchwały nr XXX/258/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 roku w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świętochłowice na 2017 rok.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/377/17 i stanowi ona załącznik nr 25 do niniejszego protokołu.

17. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany Uchwały Nr XXX/259/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2017 – 2030.

Skarbnik Miasta Agata Ślęzak przedstawiła przedmiotowy projekt uchwały.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś zapytał, czy ktoś z radnych chciałby zabrać głos w sprawie projektu uchwały?

Wobec braku zgłoszeń, przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały:

„za” podjęciem uchwały głosowało	- 12 radnych
„przeciw”	- 4 radnych
„wstrzymało się”	- 3 radnych

Rada Miejska (12 głosami „za”, przy 4 „przeciwnych” i 3 „wstrzymujących się”) podjęła uchwałę w sprawie zmiany Uchwały Nr XXX/259/16 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Świętochłowice na lata 2017 – 2030.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś stwierdził podjęcie uchwały.

Uchwale nadano numer XLV/378/17 i stanowi ona załącznik nr 26 do niniejszego protokołu.

18. Odpowiedzi na interpelacje i zapytania oraz wolne wnioski zgłoszone przez radnych Rady Miejskiej w Świętochłowicach.

Sekretarz Miasta Ewa Jakubowska odczytała odpowiedzi na interpelacje i zapytania oraz wolne wnioski zgłoszone przez radnych.

Zbiór odpowiedzi stanowi załącznik nr 26 do niniejszego protokołu.

19. Interpelacje i zapytania radnych.

Radny Grzegorz Gnielka – złożył 1 interpelację w sprawie usunięcia dziur i naprawy nawierzchni łącznika drogi wiodącej do budynku mieszkalnego przy ul. Chopina 39.

Interpelacja stanowi załącznik nr 28 do niniejszego protokołu.

20. Wolne wnioski, informacje oraz oświadczenia.

Radna Helena Kubica - złożyła 1 wniosek (w imieniu rodziców dzieci uczęszczających do Szkoły Podstawowej Nr 17) w sprawie pozytywnego rozpatrzenia prośby Rady Rodziców z dnia 26.10.2017 r. Zdaniem radnej przeniesienie Szkoły Podstawowej nr 17 do budynku szkolnego przy ul. Sudeckiej powinno być zadaniem priorytetowym i nastąpić już od 1.09.2018 r.

Radna Helena Kubica - złożyła 1 oświadczenie w sprawie:

1. przeniesienia siedziby Szkoły Podstawowej Nr 10 do budynku Szkoły Podstawowej Nr 17:

„Byłoby to zadośćuczynienie dla dzieci specjalnej troski za dotychczasowy brak zainteresowania ze strony miasta.”

2. przeniesienia siedziby Szkoły Nr 17 do budynku ZSO Nr 2 przy ul. Sudeckiej

Ponadto radna:

1. złożyła podziękowania dla Wydziału Inwestycji, Wydziału Ekologii i Gospodarki Odpadami „za pomoc i współpracę”, a także dla społecznych opiekunów bezdomnych zwierząt oraz doktora Łukasza Kułagi „za poświęcenie i dobre serce”,
2. złożyła życzenia świąteczne wszystkim mieszkańcom naszego miasta.

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz

„ (...) Oczywiście odpowiedź będzie na piśmie, jednak to jest tak, że miasto od trzech lat starało się o dotację na przebudowę budynku przy ul. Bukowego – tam miała się przenieść szkoła specjalna, szkoła 10 i tam miało być gimnazjum. Jednak obecny rząd wprowadził reformę i ten projekt, który zrobiliśmy dużym kosztem, dofinansowanie, które dostaliśmy został odłożony na półkę. Teraz trzeba znaleźć inne rozwiązanie, bo tam już nie ma Gimnazjum nr 3, mogła by się oczywiście przenieść szkoła nr 10, ale trzeba znaleźć przeznaczenie dla drugiej części budynku. Ten budynek miał być gruntownie wyremontowany, miały być windy dla niepełnosprawnych dzieci, podjęto nawet rozmowy z parafią, żeby urządzić boisko i plac szkolny na miarę budynku i szkoły, który miał dobrze wyglądać. No, ale niestety, to są realne skutki reformy w naszej gminie. Przez dwa lata opóźnia się coś, co mogłoby być prawie gotowe i moglibyśmy się cieszyć. Dzieci może faktycznie od 1 września przyszłego roku mogłyby korzystać z nowoczesnego budynku przystosowanego do wszystkich potrzeb. Niestety, nie pójdą, bo ktoś jedną ręką przekreślił cały system, który żeśmy w naszym mieście wypracowali.”

Radna Helena Kubica

„ Panie Prezydencie, ja nie mówiłam o szkole na ul. Bukowego, ja mówiłam o szkole nr 17, która będzie pusta, jeżeli dzieci przejdą na ul. Sudecką. Tam jest też winda, tam jest boisko zrobione, jest monitoring, tak, że tylko dzieci mogą się tam przeprowadzić i nie widzę powodu, żeby tam ocieplać szkołę, przygotowywać, jeżeli tam już mamy przygotowaną.”

Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta Bartosz Karcz

„(...) No, bo takie rzeczy trzeba robić z głową, czyli przemyśleć, przygotować, wyremontować. Tak, żeby dzieci mogły wejść do szkoły, która jest przystosowana całkowicie do nich, a nie, że stosujemy rozwiązania prowizoryczne, które potem są całe lata. Idea przejścia na ul. Bukowego była właśnie taka, żeby dzieciom tym pokrzywdzonym przez los, o które bardzo się ciężko starają Ich rodzice się, żeby te szanse edukacyjne wyrównać, żeby mieć szkołę na miarę swoich potrzeb. Taką, którą będziemy się mogli chwalić. To, co pani proponuje, to jest rozwiązanie tymczasowe, żeby dzieci przenieść do innego budynku.”

Drugi Zastępca Prezydenta Miasta Stanisław Korman

„ (...) Rzeczywistość nie jest niestety tak prosta, jak się pani wydaje – przeniesienie szkoły nr 17 od 1 września 2018, przeniesienie 10 do 17. Po pierwsze to nie są jedynie dwie szkoły w Świętochłowicach, tylko mamy kilkanaście placówek, musimy patrzeć na całość. Mamy sprawę Gimnazjum nr 5 – wygaszanego, mamy sprawę budynku szkół ekonomiczno – usługowych, do którego nie mamy pełnego prawa inwestowania, bo nie mamy prawa własności. Przypominam, że mamy ponad milion złotych na szkolnictwo zawodowe, te pieniądze trzeba wykorzystać. W sprawie szkoły nr 17 na 10 stycznia, w odpowiedzi na pismo Rady Rodziców, Pan Prezydent zorganizował spotkanie z Radą Rodziców, gdzie zostanie przedstawiona problematyka zmiany lokalizacji szkoły nr 17. Proszę również nie zapominać, że mamy Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 2, z którym też trzeba coś zrobić, gdzie jest wygaszane gimnazjum. Jeszcze odnosząc się do szkoły nr 10, Pani użyła takiego sformułowania, że „dzieci i młodzież uczące się w tej szkole odczuwają brak opieki lub zainteresowania ze strony miasta”. Myślę, że ta opinia jest daleko krzywdząca, chociażby dla nauczycieli, czy dla dyrektora Lipskiego, który ...”

Radna Helena Kubica

„Ja o Urzędzie Miasta mówię a nie o dyrektorze Lipskim...”

Drugi Zastępca Prezydenta Miasta Stanisław Korman

„Pani powiedziała, „ze strony miasta”, ja cytuję, użyła Pani takiego sformułowania czy nie? Nauczyciele i dyrektor Lipski to jest również miasto. Chciałem przypomnieć, że to są pracownicy miast, którzy dokładają wszelkich starań, żeby ta młodzież miała zapewnione jak najlepsze warunki nauki i rozwoju. A miasto – w rozumieniu Urzędu

Miejskiego i instytucji, które zajmują się oświatą w mieście dokłada wszelkich starań. Proszę zobaczyć, jak szkoła jest odremontowana w środku, jest winda, młodzież co roku wyjeżdża za pieniądze, z tak zwanego miasta na zawody sportowe. Miałem u siebie grupę nauczycieli wychowania fizycznego, którzy przedstawili mi plan działań związany z rozwojem sportu w szkołach specjalnych i mówienie, że miasto nie otacza opieką uczniów szkół specjalnych czy w tym wypadku szkoły podstawowej nr 10, jest daleko krzywdzące dla wszystkich pracowników miasta.”

Radna Helena Kubica

„Panie Prezydencie, źle się zrozumieliśmy. Nie myślałam o nauczycielach, ani o dyrektorze Lipskim. Bo tyle, ile robi Pan dyrektor Lipski dla tej szkoły, to tylko kłaniać Mu się można za przeproszeniem do ziemi. Naprawdę, robi bardzo dużo. Ale chodzi mi o sam urząd, o nas. Robimy mało dla tej szkoły. Chodziłam za boiskiem, napisałam interpelację – boiska dzieci nie miały. W tej chwili, dlaczego Pan się tak upiera Panie Prezydencie, żeby tą „17” nie przenieść właśnie do szkoły nr 2? Do tej ogólnokształcącej, gdzie jest gimnazjum? Rodzice o to właśnie proszą w tym piśmie, które Pan pewnie otrzymał.”

Drugi Zastępca Prezydenta Miasta Stanisław Korman

„Nie jest przesądzone, że ta szkoła nie zostanie przeniesiona, tylko należy spojrzeć na system placówek oświatowych w Świętochłowicach jako całość. To jest rzecz pierwsza, rzecz druga, powiedziałem o spotkaniu Pana Prezydenta Dawida Kostempskiego z Radą Rodziców 10 stycznia 2018 r. w tej sprawie. Trzecią rzeczą, to jest fakt, że w okresie przejściowym, czyli w roku szkolnym 17/18 i 18/19 Kuratorium wydało jasną opinię, żeby nie dokonywać żadnych zmian w lokalizacjach szkół. W okresie przejściowym wdrażania reformy oświaty (mówimy o roku szkolnym 18/18 i 18/19). Pierwsze zmiany Kuratorium zaleca do wprowadzania od roku szkolnego 19/20.”

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Jerzy Migoń

„Jako długoletni przewodniczący Komisji Edukacji, tak tytułem uzupełnienia, jeżeli Pan Prezydent nie ma nic przeciwko, dopowiem jeszcze taką rzecz. My z taką koncepcją, bo Pan Prezydent powołał, jak powszechnie wiadomo, zespół do spraw reorganizacji sieci szkół, który pracował już w roku ubiegłym, który wznowił swoją działalność przed miesiącem. Proponowaliśmy już takie rozwiązania w minionym roku, tak, żeby od września mogły zafunkcjonować pewne zmiany, nie uzyskując aprobaty Kuratorium.

Druga sprawa, chciałem przypomnieć Pani radnej, że intencją, przynajmniej tą oficjalną reformy wprowadzanej przez rząd, ministerstwo edukacji a więc sygnowane przez partię, którą również Pani reprezentuje, było rozłączenie niejako dzieci od tej starszej młodzieży. Tą sytuację, którą mamy w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 2 pod tytułem licealistów, gimnazjalistów, wprowadzanie szkoły podstawowej nr 17 kłóci się niejako z tą ideą, o której mówimy. Kwestia w tym momencie decyzji albo równoczesnego przenoszenia wszystkich tych placówek, żeby nie doprowadzić do paradoksu o którym tu wspomniałem, no i równocześnie problem, o którym mówił Pan Prezydent, obwarowań ze strony ministerialnej, tudzież kuratorskiej, dotyczącej wszelkich ruchów tego rodzaju w okresie przejściowym, czyli do 2019 roku. Na to, musielibyśmy zyskać szczególną przychylność Kuratorium. Pytanie, czy w ogóle taką zyskamy, co nie znaczy, że nie rozmawiamy o tym temacie na zespole, o jakim wspominałem przed chwilą. Ten temat jest ciągle rozważany i jaki będzie finał, jakie będzie stanowisko Kuratorium, to dopiero kwestia najbliższych miesięcy. Przy okazji odwołuję się jeszcze raz do wzmianki o spotkaniu, jakie Prezydent będzie miał. Zresztą nie tylko, bo członkowie Komisji Edukacji zadeklarowali udział w tym spotkaniu z Radą Rodziców SP 17 i zobaczymy jakie wnioski wypłyną z tego spotkania.”

Radna Bożena Wojciechowska – Zbylut

„Jeżeli Pan Prezydent pozwoli, to ja tutaj podziękuję Panu Przewodniczącemu Migoniowi za zajęcie stanowiska, ale tak zupełnie prosto chcę powiedzieć, że tutaj trudno na razie rozstrzygać kwestie przeniesienia jakiegokolwiek szkoły do innego budynku, dlatego, że nie mamy jeszcze pełnego obrazu sytuacji, a to wrażenie, jakie być może mają rodzice, (ja tak się domyślam) może być spowodowane faktem, że jeszcze niedawno plan, jaki tu przedstawił Pan Prezydent Karcz i Korman w stosunku do dzieci, które uczęszczają do SP 10 był inny. W tym momencie, nastąpiła dodatkowo reforma edukacji, która skomplikowała nam całą sieć szkół w Świętochłowicach – szczególnie gimnazjów i szkół ogólnokształcących. W związku z tym, tu są wstrzymane pewne decyzje, chociażby o tym boisku, o którym Pani wspomniała. Stosunkowo niedawno było robione boisko w SP nr 17, której los też jest jakby nie wiadomo jaki. Chodzi nam o to, żeby nie podejmować decyzji, jeśli nie wiemy jak to będzie wykorzystane.

Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś

„To jest punkt wolne wnioski, informacje, oświadczenia. Ja rozumiem, że ta dyskusja, bo ona też mnie dotyczy, bo też na moim dyżurze było ponad 20 osób i z jednej i z drugiej

szkoły i też z nimi rozmawiałem, ale ja proszę Państwa, żebyśmy tą dyskusję przenieśli na właściwą komisję np. edukacji.”

Radny Henryk Kurek- wyraził podziękowania:

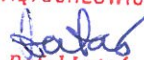
1. dla MP GK Sp. z o.o. - za przygotowanie (systemem gospodarczym) świątecznego wystroju drzewek oraz za nową choinkę w dzielnicy Chropaczów (w okolicy ratusza).
2. dla Spółdzielni Mieszkaniowej - za zwiększenie bezpieczeństwa w klatkach schodowych budynku przy ul. Jodłowej 29,30 poprzez zainstalowanie energooszczędnego oświetlenia ledowego

Zbiór wolnych wniosków i oświadczeń stanowi załącznik nr 29 do niniejszego protokołu.

21. Zakończenie sesji.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś podziękował wszystkim za udział i o godzinie 15⁰⁰ zamknął obrady XLV sesji Rady Miejskiej w Świętochłowicach. Przewodniczący Rady Miejskiej Rafał Łataś złożył radnym, zaproszonym gościom oraz mieszkańcom miasta życzenia bożonarodzeniowe.

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH


Rafał Łataś

Protokołowała:

Barbara Skawińska

Główny specjalista KRM

GŁÓWNY SPECJALISTA
Kancelarii Rady Miejskiej


Barbara Skawińska